

# zapbox twin

Terminal Numérique Mixte

3500 canaux

Verrouillage parental

2 Périels

DiSEqC 1.0

Timer

Régulation de volume

**SATELLITE + TERRESTRE**



MET615

**METRONIC**



Assistance technique : 0892 350 315  
Prix d'appel 0,34€ TTC la minute depuis un poste fixe.

[www.metronic.com](http://www.metronic.com)

## À LIRE ABSOLUMENT

L'intérieur de votre terminal Zapbox twin contient des composants soumis à haute tension ; n'ouvrez jamais l'appareil, même après avoir retiré le cordon secteur. De manière générale, les appareils audio-vidéo ne sont pas reliés à la terre, vous pouvez donc ressentir des décharges électriques (non dangereuses) en touchant deux appareils simultanément (ou un appareil et le câble d'antenne). Nous vous conseillons de brancher les appareils sur le secteur après avoir effectué toutes les liaisons et connexions.

Lorsque vous rencontrez un mot que vous ne comprenez pas, allez voir dans la partie «Glossaire» en fin de notice, la plupart des mots techniques sont expliqués brièvement.

Pour nettoyer votre terminal ou sa télécommande, n'employez ni solvant ni détergent. Un chiffon sec ou très légèrement humide sera parfait pour enlever la poussière.

N'installez pas le terminal à proximité d'autres appareils. Choisissez un endroit aéré et ne posez rien sur les grilles d'aération. Ne posez jamais le terminal sur un autre appareil, la surchauffe qui en résulterait ferait vieillir prématurément les composants. **L'appareil ne doit pas être exposé à des égouttements d'eau ou des éclaboussures et, de plus, aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.** En cas d'orage, débranchez tous vos appareils audio-vidéo du secteur : ils pourraient subir des dommages non couverts par la garantie.

La télécommande nécessite deux piles AAA 1.5V. Respectez la polarité indiquée dans le logement. Dans un respect de l'environnement et de la loi, ne jetez jamais les piles usagées avec les ordures ménagères. Rapportez-les à votre point de vente où vous trouverez des containers pour piles usagées.

L'installation et l'utilisation du terminal satellite repose sur des chaînes pré-programmées. En cas de problème sur une chaîne, procurez-vous une revue spécialisée pour savoir si cette chaîne émet toujours en clair. Pour information, les opérateurs changent fréquemment les caractéristiques des chaînes sans préavis.

Votre terminal est compatible DiSEqC\* 1.0. Vous pouvez donc connecter jusqu'à 4 LNB avec un commutateur DiSEqC\* 1.0, ou plus simplement 2 LNB avec un commutateur 2 entrées «Tone Burst». Zapbox twin n'étant pas compatible DiSEqC\* 1.2, vous ne pouvez pas motoriser votre installation.

L'appareil ne permet pas de regarder une émission différente de celle que vous enregistrez.

Certaines chaînes, bien que diffusées en clair (sans abonnement) sont réservées à un public adulte. Pour en préserver vos enfants, nous vous recommandons d'installer un code parental et de verrouiller ces chaînes.

\*DiSEqC est une marque déposée par Eutelsat.

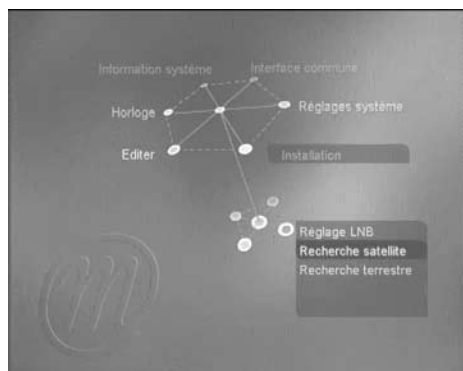
La programmation du terminal se fait par l'intermédiaire des menus. Pour faciliter la lecture de cette notice, nous écrivons l'accès à un menu donné sous la forme simplifiée suivante :  
**MENU / menu / sous-menu.**

Par exemple, lorsque vous lirez :

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche satellite**,

c'est équivalent à :

- Appuyez sur la touche MENU pour accéder au menu principal.
- Appuyez sur la touche ▶ pour sélectionner le menu **Installation**.
- Appuyez sur OK pour valider.
- Appuyez sur la touche ▼ pour sélectionner le sous-menu **Recherche Satellite**
- Appuyez sur OK pour valider.



- Vous remarquerez que les mots écrits en gras dans cette notice correspondent aux mots qui apparaissent dans les menus sur l'écran du téléviseur.



Ce symbole est utilisé à plusieurs reprises dans cette notice. Prêtez toute l'attention nécessaire au texte important qu'il repère.

# SOMMAIRE

1	Description générale	page 06
2	Installation d'une parabole fixe sur un satellite	page 10
3	Installation sur plusieurs satellites	page 11
4	Branchement avec une parabole fixe déjà calée sur un satellite	page 13
5	Branchement sur un système bi-tête Astra 19,2° + Hot Bird déjà calé	page 14
6	Installation terrestre	page 15
7	Description de la télécommande	page 17
8	Description du terminal	page 18
9	Utilisation au quotidien	page 19
10	Accéder à une chaîne	page 20
11	Ajouter des chaînes satellite	page 20
12	Modifier / Organiser les chaînes / Gérer les favoris	page 24
13	Gestion des chaînes favorites	page 25
14	Rechercher une chaîne dans la liste	page 26
15	Réglages divers	page 26
	A- Choix de la langue	page 26
	B- Réglage de la péritel TV	page 27
	C- Horloge / Timer	page 27
	D- Contrôle parental	page 29
	E- Sortie audio numérique	page 29
16	Réinitialiser le terminal	page 30
17	Utilisation avec un magnétoscope	page 30
18	Compensation de volume	page 30
19	Mise à jour	page 30
20	En cas de problème	page 31
	Glossaire	page 32
	Questionnaire qualité	page 33
	Assistance et conseil	page 35
	Guide des chaînes	page 37

## Raccourci d'installation :

Achat du terminal seul (votre parabole est déjà calée) → page 13

Achat du terminal + parabole :

Conseils d'utilisation  
page 06

Parabole fixe mono-tête  
page 10

Parabole fixe multi-tête  
page 11

## 1 - Description générale

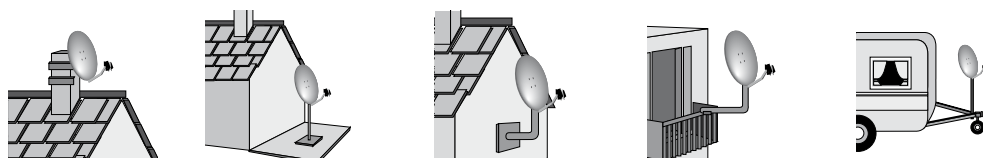
### Avant-propos

Votre Zapbox twin est capable de recevoir les chaînes numériques satellite, ainsi que les chaînes numériques terrestre (TNT). En réception satellite, il est possible de pré-programmer les chaînes. Votre Zapbox twin contient donc des chaînes satellites que vous pouvez visualiser immédiatement si votre parabole est déjà installée. En revanche, pour la réception terrestre, les fréquences des chaînes varient dans chaque région, vous devrez donc faire une recherche des chaînes terrestres.

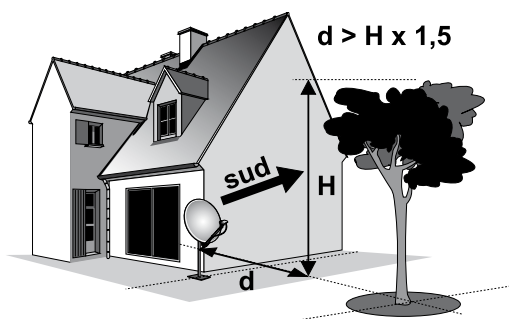
Pour vous simplifier la lecture de cette notice, nous avons décomposé l'installation en deux parties. Dans un premier temps, vous allez installer le terminal avec la parabole uniquement. Dans un deuxième temps, vous allez installer la partie terrestre (page 15).

### A - Choix de l'emplacement et assemblage de la parabole

Quel que soit votre choix d'installation, votre fixation doit être stable et verticale.



En cas d'obstacle, respectez la règle des distances expliquée ci-dessous.

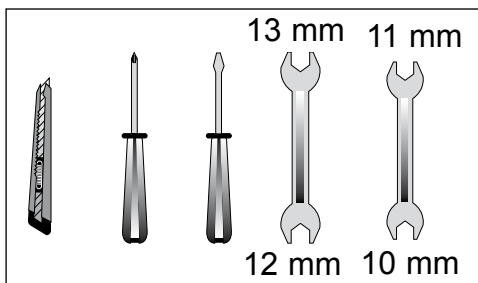


Pour l'assemblage de la parabole, référez-vous à la notice fournie dans le sachet de visserie joint à la parabole.

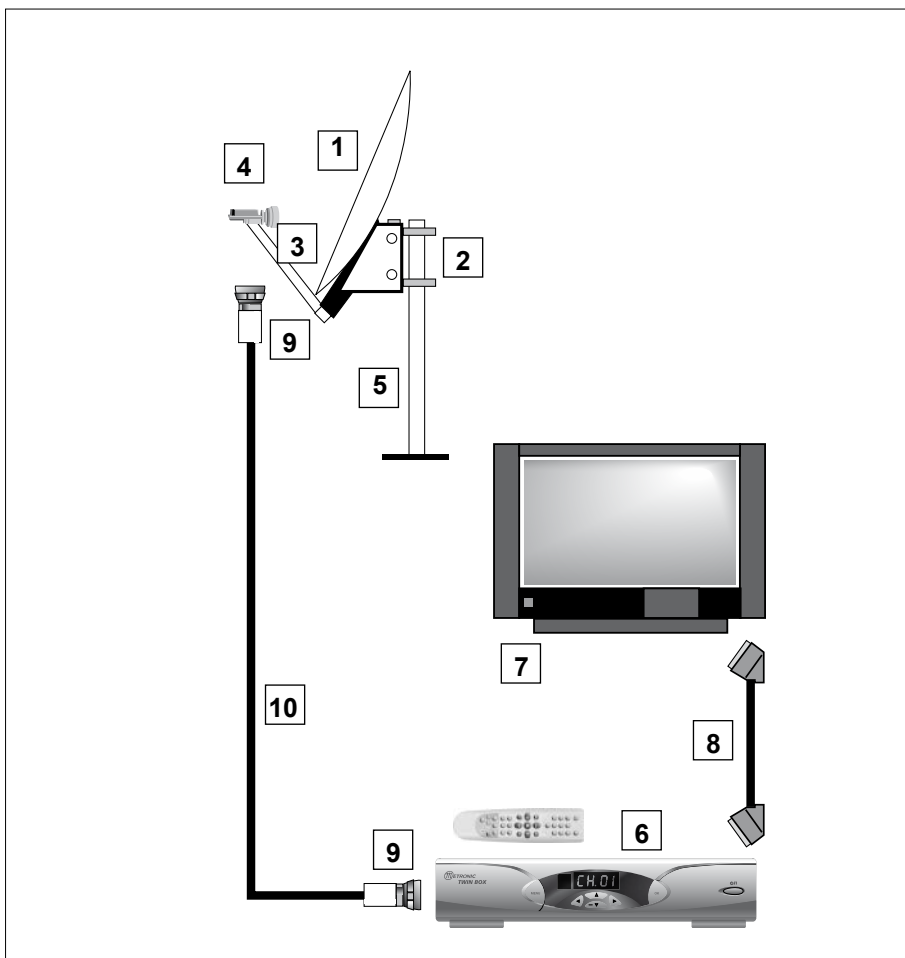


**ATTENTION** : Veuillez manipuler la parabole avec précaution car le pourtour peut s'avérer coupant.

## B - Eléments et outils nécessaires :



- 1 Parabole
  - 2 Visserie / Fixation
  - 3 Bras d'offset
  - 4 LNB universel
  - 5 Mât ou bras de déport Ø minimum recommandé : 40 mm
  - 6 Terminal numérique avec télécommande
  - 7 TV PAL / SECAM
  - 8 Cordon péritel 21 broches câblées
  - 9 Fiches F
  - 10 Câble spécial satellite
- Du câble TV standard ne convient pas.

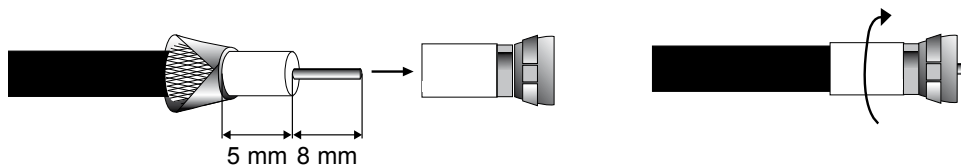


Ce schéma ne concerne que la partie satellite.

## C - Montage et isolation des fiches F

- La fiche doit se visser sur le feuillard aluminium que vous aurez retroussé sur la gaine extérieure. Veillez à ce qu'il n'y ait pas un brin de la tresse en contact avec l'âme centrale du câble coaxial.
- Lorsque votre installation sera terminée, n'oubliez pas d'isoler le LNB avec de la pâte d'isolation ou, à défaut, du gel silicone (voir photo ci-contre).

Les LNB mal isolés ou pas isolés du tout ne sont pas couverts par la garantie.



## D - Montage du LNB

- Il doit être positionné verticalement. Voir schéma D1 (le câble part verticalement).



Ne jamais enlever le capuchon de protection du cornet.





## E - Chaînes et satellites pré-programmés

Votre terminal est livré pré-programmé sur les principaux satellites disponibles en Europe. Certains satellites nécessitent une parabole d'un mètre, vous ne pourrez donc pas les recevoir avec une parabole de taille inférieure, même si ce satellite apparaît dans la liste des chaînes pré-programmées. Ces chaînes vous serviront à pointer votre parabole vers le satellite que vous souhaitez. Le Tableau 1 donne la taille recommandée de la parabole, en France, pour chaque satellite, ainsi que la chaîne de référence qui vous servira pour le calage.

**Tableau 1 : chaînes de référence**

(\*) les numéros de chaînes valent pour la liste TV en sortie d'usine. Si vous modifiez la programmation, ces numéros de chaînes ne sont plus valables.

n°	Nom satellite	Position	Ø	N° chaîne*	Nom chaîne	TP (freq / SR / pol)
1	Atlantic Bird 3	5°W	80 cm	1483	GCPE1	12543 / 27500 / H
3	Astra 19	19,2°E	60 cm	1266	TV 5	11568 / 22000 / V
4	Hot Bird	13°E	80 cm	1033	ZDF	11054 / 27500 / H
5	Eutelsat W2	16°E	95 cm	1492	Georgian Re.	12608 / 27500 / H
7	Tuksat 1C	42°E	80 cm	1568	TRT1	11096 / 27500 / V
8	Astra 28	28,2°E	60 cm	1381	BBC ONE	10773 / 22000 / H
9	Hispasat 1A	30°W	80 cm	1609	TV GALICIA	11811 / 27500 / V
10	Arabsat 2A3A	26°E	120 cm	1506	Kuwait	11747 / 27500 / V
11	Sirius 2	5°E	80 cm	1550	Moscow o. w.	12380 / 27500 / H
12	Eutelsat W3	7°E	85 cm	1560	M6 Suisse	11283 / 27500 / V

### Notes importantes :

- Le Tableau 1 ne mentionne pas les satellites qui n'émettent pas (ou très peu) en numérique clair.
- Les chaînes de références ont été validées au moment de la rédaction de cette notice, nous ne pouvons vous assurer de leur pérennité. En cas de problème lors de la recherche d'un satellite, procurez-vous une revue spécialisée pour vérifier que la chaîne de référence est toujours émise en clair.
- Pour le calage, vous devez impérativement savoir quel satellite vous souhaitez recevoir. En cas d'hésitation, consultez la liste des chaînes pré-programmées en fin de notice. Vous pourrez alors choisir le satellite en fonction des chaînes qui vous intéressent.

## F - Choix de la langue

Au premier allumage, vous devez sélectionner votre langue avec les flèches ◀ ▶ et valider par EXIT. Si ce choix ne vous est pas proposé, il est fortement recommandé de procéder à une réinitialisation du terminal (voir page 30). Ce choix est également à faire après une réinitialisation usine.

## 2 - Installation d'une parabole fixe sur un satellite

Lisez les conseils d'installation, et particulièrement le paragraphe B.

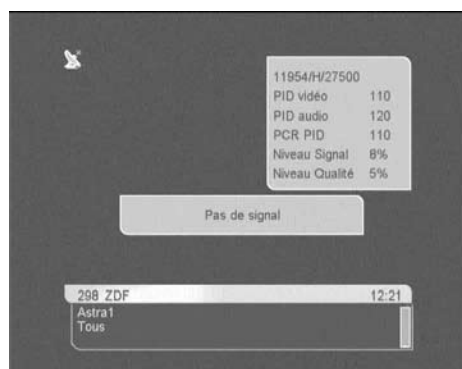
### A - Branchements

Le terminal étant débranché du secteur, connectez directement le LNB à l'entrée LNB du terminal. Reliez le téléviseur à la sortie péritel TV du terminal. Allumez le téléviseur et branchez le terminal sur le secteur. Appuyez sur la touche  $\phi$  de la télécommande. Le terminal vous demande de choisir la langue principale. Si ce n'est pas le cas, vérifiez les connexions péritel et / ou forcez le mode A/V ou EXT de votre téléviseur (voir notice TV). Choisissez la langue avec les touches  $\blacktriangleleft$   $\blacktriangleright$  puis appuyez sur EXIT.

### B - Calage / orientation de la parabole

Repérez dans le Tableau 1 ( page 9) le numéro de la chaîne de référence du satellite que vous souhaitez capter. Tapez sur la télécommande le numéro de cette chaîne.

Appuyez 2 fois sur la touche  $i$  de la télécommande pour faire apparaître l'indicateur de niveau et de qualité. Cet indicateur indique normalement moins de 10% de qualité; le calage consistera à orienter la parabole pour rendre le niveau maximum. Le niveau absolu n'a pas d'importance. Ce qui compte c'est sa variation. Quand vous vous approchez d'un satellite, le niveau de signal augmente. Quand le niveau de qualité augmente, c'est généralement que vous êtes sur le bon satellite.



- Positionnez la parabole verticalement (les graduations à l'arrière indiquent 20-25°) et dirigez-la approximativement vers le sud. Faites un balayage lent (une vingtaine de secondes) d'un quart de tour à gauche puis un quart de tour à droite tout en surveillant le téléviseur. L'indicateur ne devrait pas «décoller» à ce stade.
- Inclinez la parabole de 2 degrés (environ 2 cm sur le dessus de la parabole) vers le haut et recommencez le même balayage.
- Procédez ainsi par pas de 2 degrés jusqu'à ce que l'indicateur monte et que la chaîne apparaisse. Serrez définitivement tous les écrous, sauf ceux qui fixent le LNB dans son support. Si l'indicateur augmente, mais qu'aucune image n'apparaît en arrière-plan, c'est que vous êtes sur un autre satellite, il faut continuer à balayer.

## C - Réglage de la contre polarisation

Faites tourner le LNB dans son support et dans le sens des aiguilles d'une montre de quelques degrés pour encore augmenter le niveau de signal et de qualité. Si le signal diminue, tournez dans l'autre sens.

Une fois le meilleur signal obtenu, serrez définitivement les vis de serrage du support LNB.

Votre installation est terminée. Appuyez sur EXIT pour effacer la bannière d'information. Vous pouvez maintenant regarder toutes les chaînes du satellite sur lequel vous venez de pointer la parabole.

## 3 - Installation sur plusieurs satellites

### A - Installation d'un monobloc Astra / HotBird

Ce paragraphe explique comment programmer le terminal pour un monobloc ou un commutateur quelconque.

Il faut d'abord modifier la programmation du terminal pour déclarer le monobloc (ou commutateur) puis faire le calage.

#### Programmation

- Allez dans MENU / **Installation** / **Réglage LNB**
- Sur la ligne **Satellite**, choisissez **HotBird** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Commutateur DiSEqC**, choisissez **TB A** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Sauvegarde**, validez par la touche OK
- Sur la ligne **Satellite**, choisissez **Astra1** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Commutateur DiSEqC**, choisissez **TB B** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Sauvegarde**, validez par la touche OK.
- Appuyez sur EXIT pour quitter les menus



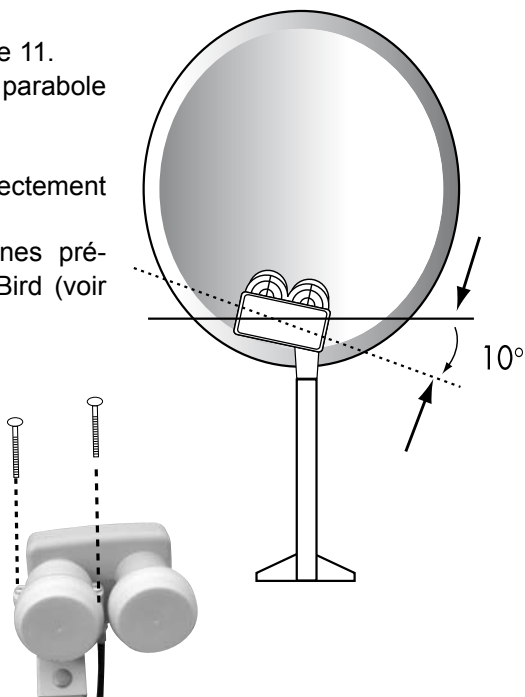
## Calage

- Installez le monobloc comme schématisé page 11.
- Faites le calage sur HotBird comme pour une parabole fixe (voir page 10).
- Vérifiez que vous captez les chaînes d'Astra.
- Si nécessaire, affinez le calage pour capter correctement les deux satellites.

Vous pouvez maintenant regarder les chaînes pré-programmées d'Astra 19.2 (Astra 1) et Hot Bird (voir "utilisation au quotidien" page 19).

Attention : Certains monoblocs ont une commande inversée. Il peut être alors nécessaire d'inverser **TB A** et **TB B**.

Par ailleurs, certains monoblocs peuvent ne pas être compatibles ToneBurst. Dans ce cas, remplacez TB A par **DiSEqC 1** et TB B par **DiSEqC 2**



## **B - Installation d'un commutateur**

Si vous installez deux paraboles, ou plus, il faut relier toutes les têtes à un commutateur pour ne descendre qu'un seul câble.



Installez et caliez chaque parabole comme si elle était seule, en reliant directement son LNB à l'entrée du terminal.

Une fois toutes les paraboles installées et calées, modifiez la programmation du terminal pour associer chaque satellite à la bonne entrée du commutateur (voir exemple page suivante).

**Exemple de réception pour Astra et HotBird. Astra étant sur l'entrée B et Hotbird sur l'entrée A:**

### Programmation

- Allez dans MENU / **Installation** / **Réglage LNB**
- Sur la ligne **Satellite**, choisissez **HotBird** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Commutateur DiSEqC**, choisissez **DiSEqC 1** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Sauvegarde**, validez par la touche OK.
- Sur la ligne **Satellite**, choisissez **Astra1** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Commutateur DiSEqC**, choisissez **DiSEqC 2** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Sauvegarde**, validez par la touche OK
- Appuyez sur EXIT pour quitter les menus.

@ Vous pouvez maintenant regarder les chaînes d'Astra 19 et Hotbird (voir «utilisation au quotidien» page 19).



## 4 - Branchement avec une parabole fixe déjà calée sur un satellite

@Note : Si votre parabole est actuellement pointée vers Atlantic Bird 3 (ex Télécom 2C = chaînes nationales en analogique clair), vous n'aurez accès à aucune chaîne satellite numérique. Nous vous conseillons alors, dès que vous recevez les chaînes numériques terrestres, de changer l'orientation de votre parabole pour capter les chaînes internationales sur un autre satellite.

Le terminal étant débranché du secteur, connectez directement le LNB à l'entrée LNB du terminal. Reliez le téléviseur à la sortie péritel TV du terminal. Pour l'instant, ne reliez aucun autre appareil en série sur la sortie LOOP du terminal. Allumez le téléviseur, branchez le terminal sur le secteur. Appuyez sur la touche  $\phi$  de votre télécommande, l'afficheur indique ----

Choisissez votre langue avec les touches ◀ ▶

Appuyez sur EXIT pour quitter les menus.

Regardez dans la liste des chaînes pré-programmées à la fin du manuel. Vous pouvez sélectionner et visualiser les chaînes du satellite vers lequel est orientée votre parabole.

## 5 - Branchement sur un système bi-tête Astra 19,2° + Hotbird déjà calé

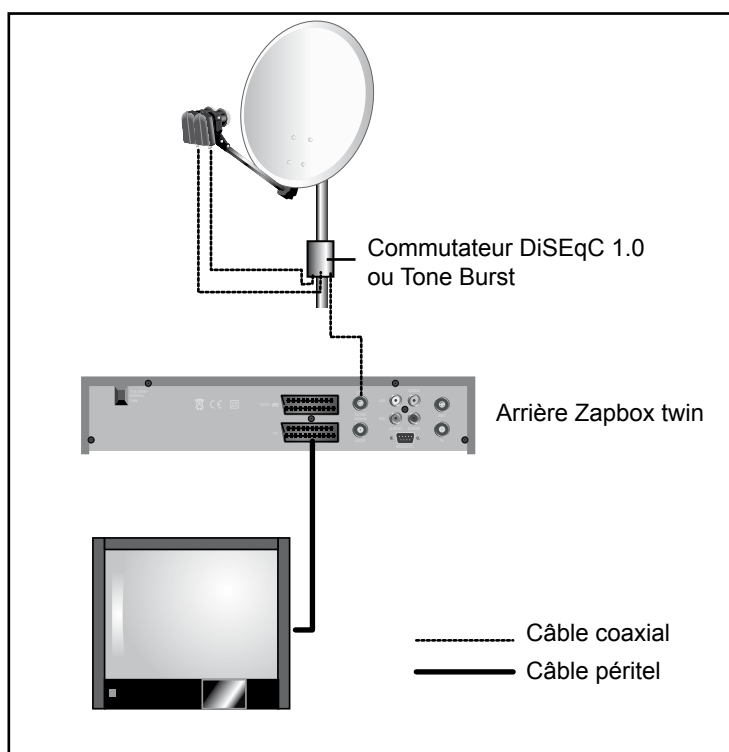
Branchez les câbles et les cordons comme indiqué sur la figure ci-dessous. Il est utile de savoir sur quelles entrées du commutateur sont reliées les têtes Astra et Hotbird. Si vous ne le savez pas et que l'installation est difficilement accessible, essayez les 2 combinaisons possibles :

Astra sur A (ou DiSEqC1) et HotBird sur B (ou DiSEqC2) ou l'inverse.

Pour programmer votre terminal, suivez les indications du paragraphe 3B page 12.



Attention : vous ne devez pas toucher aux réglages de la parabole ni au commutateur, il faut seulement programmer votre terminal Zapbox twin.



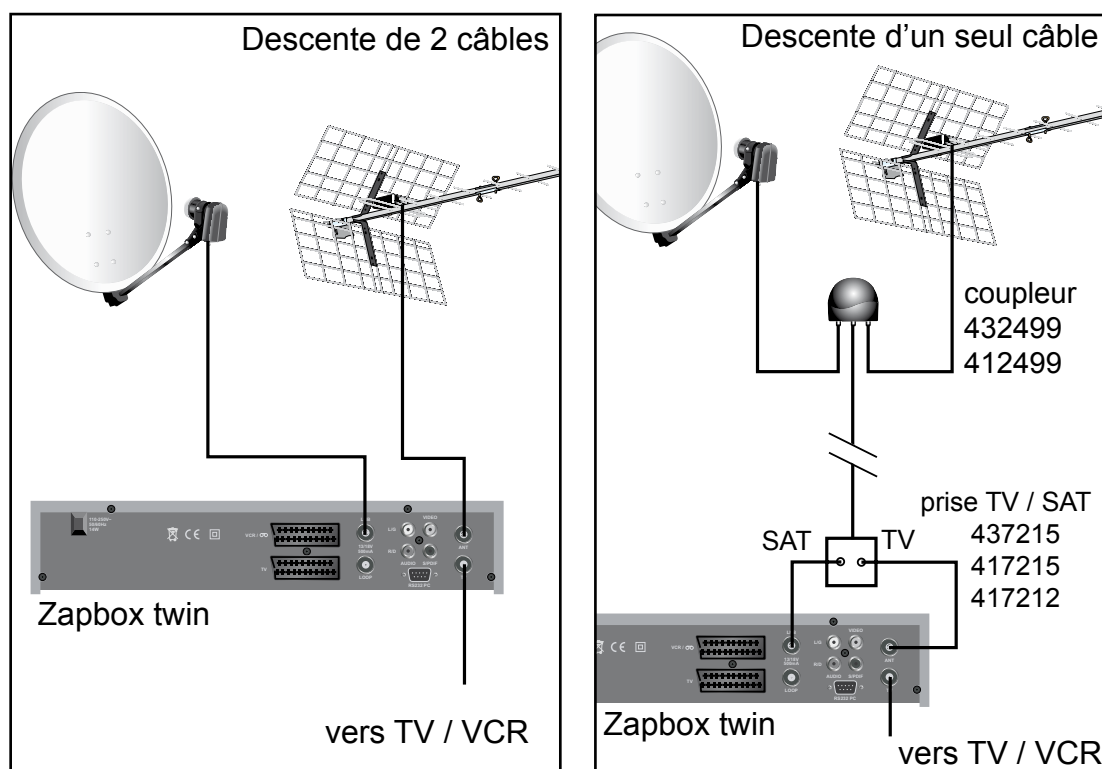
## 6 - Installation terrestre

Votre antenne râteau est aujourd'hui dirigée vers un émetteur qui retransmet les chaînes nationales, en analogique. L'installation de la Zapbox twin variera selon que les émissions numériques sont émises ou non sur le même émetteur. Nous distinguerons donc trois cas. Si les émissions numériques sont émises sur le même émetteur que les émissions analogiques que vous captez déjà, vous ne devrez rien changer à votre installation, c'est le cas idéal, et c'est le cas le plus fréquent. En revanche si toutes ou certaines chaînes sont émises sur un autre émetteur, il vous faudra rajouter une antenne pour capter les chaînes de cet émetteur. Il convient de distinguer encore deux cas selon que vous savez ou non sur quels canaux sont émises les chaînes numériques. Dans le cas favorable où vous connaissez les canaux, vous pourrez rapidement caler votre nouveau râteau. Dans le cas où vous ne savez pas sur quels canaux sont les chaînes numériques (cas classique) nous vous indiquons une méthode de calage à essayer avant d'appeler un installateur. Si vous n'avez aucune idée du cas dans lequel vous êtes, faites les opérations décrites dans le cas 1(idéal) puis, si nécessaire, dans le cas 3 (défavorable).



Si les chaînes terrestres sont décrites avec un numéro logique compatible, elles sont placées où elles doivent l'être dans la liste des chaînes (ex : 1 pour TF1). Pour afficher l'ensemble des chaînes terrestres trouvées, vous pouvez afficher la liste des chaînes par groupe (touche LIST) terrestre comme vous le feriez pour afficher les chaînes d'un satellite particulier (voir paragraphe 14).

### Exemple d'installation :



### 1 - Cas idéal

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche terrestre**
- Sur la ligne **Type recherche**, laissez **Auto**
- Sur la ligne **Antenne active**, laissez **Non**
- Allez sur **Démarrer recherche** et appuyez sur OK

La fenêtre de recherche des chaînes terrestres s'affiche, et liste les chaînes trouvées. Si aucune chaîne n'est trouvée pendant la recherche, passez au cas n°2.

- Lorsque la recherche est terminée, appuyez sur OK, les chaînes trouvées sont automatiquement rajoutées à la liste des chaînes (à la fin ou au début selon leur numéro logique).

### 2 - Cas favorable

Vous connaissez au moins un numéro de canal (compris entre 21 et 69) qui émet dans votre région.

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche terrestre**
- Sur la ligne **Type recherche**, choisissez **Manuel** avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Antenne active**, laissez **Non**
- Sur la ligne **Canal**, choisissez le numéro de canal que vous connaissez avec les touches ◀ ▶
- Vous pouvez maintenant orienter l'antenne pour maximiser le **Niveau de signal**, et sa **qualité**. Une fois le meilleur signal obtenu, serrez les boulons de l'antenne
- Allez sur **Démarrer recherche** et appuyez sur OK

La fenêtre de recherche des chaînes terrestre s'affiche, et liste les chaînes trouvées.


- Lorsque la recherche est terminée, appuyez sur OK, les chaînes trouvées sont automatiquement rajoutées à la liste des chaînes (à la fin ou au début selon leur numéro logique).
- Maintenant que votre antenne est correctement orientée, vous devez faire une recherche sur tous les canaux. Faites une recherche automatique, comme expliqué au cas n°1.

### 3 - Cas défavorable

Vous recevez les chaînes nationales en analogique et vous n'avez aucune idée de ce que vous pouvez recevoir en numérique.


Faites une recherche automatique comme indiqué dans le premier cas, un certain nombre de chaînes seront peut-être trouvées.

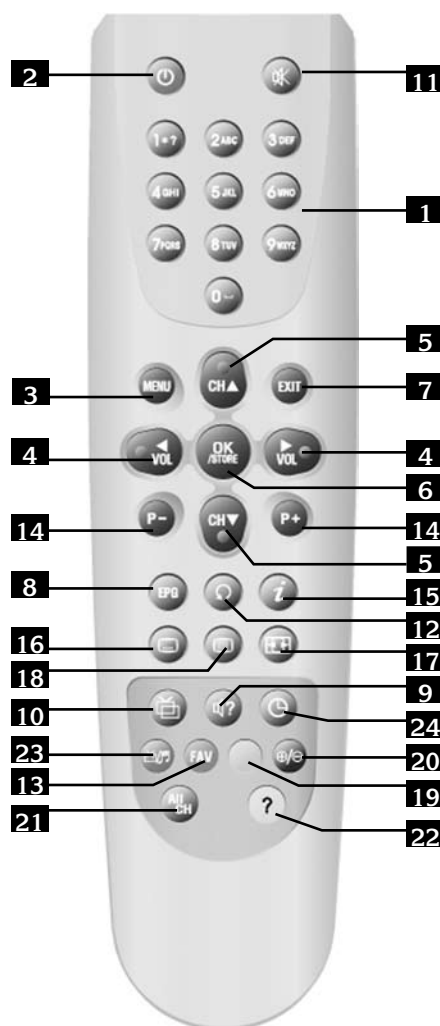
Si vous êtes certain que vous pouvez capter d'autres chaînes supplémentaires, mais que vous ne savez pas quel canal est utilisé pour ces chaînes, nous vous suggérons la méthode suivante :

Procurez-vous une antenne râteau UHF ayant un gain important (au moins 15 dB) et connectez-la à l'entrée ANT de la Zapbox twin. Orientez votre nouvelle antenne dans la même direction que l'ancienne et faites une recherche automatique de chaînes (voir cas n°1). Si vous trouvez des chaînes que vous n'avez pas trouvées avec l'ancien râteau, remplacez tout simplement l'ancienne antenne par la nouvelle. Sinon, tournez l'antenne d'un huitième de tour et lancez à nouveau une recherche automatique. Tant que vous ne trouvez pas de chaînes, continuez de tourner d'un huitième de tour en faisant une recherche à chaque pas. Vous devriez finir par recevoir quelques chaînes. Placez-vous alors sur une des chaînes puis, en appuyant 2 fois sur la touche , faites apparaître le niveau de signal. Affinez alors l'orientation de l'antenne pour maximiser le niveau et la qualité. Fixez définitivement l'antenne et refaites une dernière recherche. Finalement, couplez vos deux râteaux grâce à un coupleur ; vous capterez les chaînes analogiques ainsi que les chaînes numériques sur le même câble.

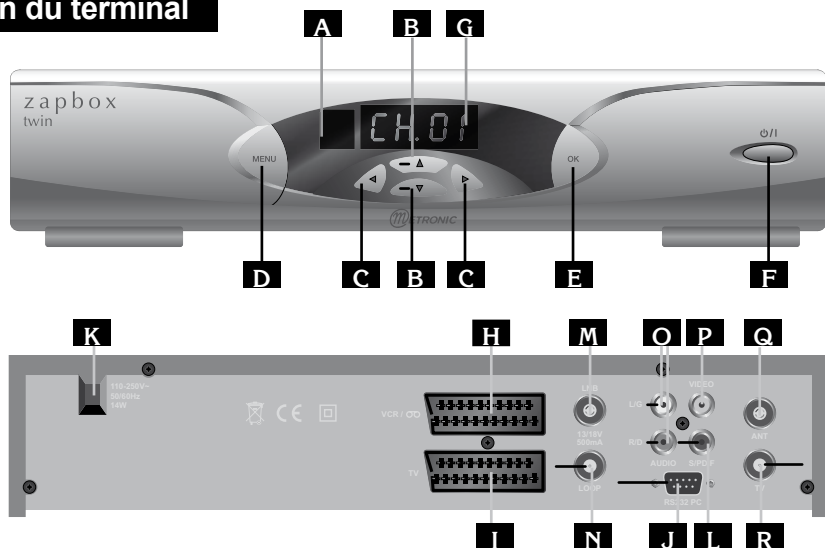


## 7 - Description de la télécommande

- 1** Touches numériques. En utilisation normale, permet de taper le numéro de la chaîne souhaitée. Dans le mode programmation, permet de rentrer les valeurs numériques. Ces touches servent également à entrer des lettres lorsque vous renommez une chaîne.
- 2** Touche marche / arrêt. Permet de mettre en veille le terminal ou de l'allumer.
- 3** Touche MENU. Permet d'entrer dans le menu principal ou de sortir du menu. Permet également de revenir au menu précédent.
- 4** Touches ◀ VOL ▶. Permet de régler le volume en utilisation normale. Dans le menu, permet de modifier les différents paramètres. Permet également d'afficher la page suivante (▶) ou la page précédente (◀) dans les longues listes.
- 5** Touches ▼ CH ▲. En utilisation normale, un appui fait changer de chaîne. Dans les menus, permet de passer d'une ligne à la suivante.
- 6** Touche OK. Permet d'afficher la liste des chaînes. Validation dans les menus pendant les réglages. Fait également apparaître tous les choix possibles quand les touches ◀ ▶ permettent de changer un réglage.
- 7** Touche EXIT. Permet de sortir de tous les menus.
- 8** Touche EPG (guide électronique des programmes). Fait apparaître le programme en cours et les programmes suivants, lorsque ces informations sont transmises par la chaîne. Appuyer sur OK pour sélectionner la chaîne ou l'émission que vous voulez regarder.
- 9** Touche LANGUE. Lorsque plusieurs voies audio sont transmises (cas d'Euronews sur Hot Bird, par exemple) permet de choisir la langue de l'émission. En appuyant deux fois, vous accédez rapidement au réglage de compensation de volume.
- 10** Touche inutilisée sur le modèle Zapbox twin.
- 11** Touche . Un appui permet de couper le son. Un deuxième appui revient en mode normal.
- 12** Touche pour aller à la chaîne précédente, celle que vous regardiez juste avant la chaîne en cours.
- 13** Touche FAV pour accéder aux chaînes favorites
- 14** Touches Page + et Page - pour se déplacer rapidement dans les longues listes.
- 15** Touche INFO. Affiche des paramètres techniques sur la chaîne en cours. Un triple appui permet d'afficher la description du programme en cours (si diffusée par l'opérateur).
- 16** Pour accéder aux sous-titres lorsqu'ils sont diffusés
- 17** Pour accéder rapidement au menu de réglage de format d'écran (4:3 ou 16:9)
- 18** Pour accéder au télétexte lorsqu'il est diffusé
- 19** Pour accéder à la liste des chaînes en ouvrant la sélection de liste par satellite
- 20** Pour accéder à la liste des chaînes en ouvrant la fenêtre de tri et regroupement (par ordre alphabétique, par fréquence,...)
- 21** Pour accéder à la liste des chaînes en enlevant tous les filtres et tris.
- 22** Dans la liste des chaînes, permet d'ouvrir le menu d'éditations des chaînes (supprimer, renommer, verrouiller,...)
- 23** Pour basculer entre le mode TV et le mode Radio
- 24** Touche minuteur. En appuyant plusieurs fois sur cette touche, cela vous permet de choisir, par tranches de 15 minutes, l'arrêt différé de votre terminal.




## 8 - Description du terminal



- A** Cellule infra-rouge (détecte le signal infra-rouge de la télécommande).
- B** Touches CH+ / CH- identiques à celles de la télécommande
- C** Touches VOL+ / VOL- identiques à celles de la télécommande
- D** Touche MENU, identique à la télécommande
- E** Touche OK, identique à la télécommande
- F** Bouton marche / arrêt
- G** Afficheur. Indique le numéro de chaîne quand vous regardez la télé. Indique l'heure lorsque l'appareil est en veille. Affiche 4 traits au premier allumage, ou après une coupure secteur.
- H** Entrée / Sortie péritel magnétoscope. Lorsque vous lisez une cassette, le magnétoscope prend automatiquement la main sur le terminal. Vous pouvez également utiliser cette prise péritel pour connecter par exemple un transmetteur vidéo.
- I** Sortie péritel TV. Pour connecter le terminal au téléviseur.
- J** Connecteur RS232 pour SAV uniquement.
- K** Alimentation secteur.
- L** Sortie audio numérique. N'est active que pour les chaînes qui émettent un son en Dolby Digital / AC3 (très rare).
- M** Entrée LNB pour connecter l'arrivée du câble satellite.
- N** Sortie LOOP pour connecter en série un démodulateur ou un autre terminal numérique.
- O** Sorties audio analogiques (pour connecter à votre chaîne Hi-Fi ou à un transmetteur vidéo)
- P** Sortie vidéo (pour un transmetteur vidéo, par exemple)
- Q** Entrée antenne terrestre (râteau)
- R** Sortie TV (ou magnétoscope)


## 9 - Utilisation au quotidien

En utilisation normale, vous n'utiliserez que les touches suivantes dont la fonction est décrite au paragraphe précédent :

- Touches ◀ ▶ pour régler le volume sonore.
- Touches ▼ ▲ pour changer de chaîne.
- Touche  pour couper et remettre le son.
- Touches numériques pour aller directement à une chaîne.
- Touche EPG pour accéder au guide des programmes.
- Touche OK pour accéder à une chaîne TV ou radio.



Lorsque vous changez de chaîne, une bannière affiche des informations sur la chaîne en cours. Les points 4 à 9 sont optionnels (si diffusés par l'opérateur).

- 1 Numéro et nom de la chaîne
- 2 Satellite
- 3 Groupe FAV
- 4 Indique la présence de télétexte
- 5 Indique la présence de sous-titres
- 6 Indique la présence de plusieurs voies audio
- 7 Indique la présence d'une description du programme en cours (appuyez trois fois sur la touche  pour y accéder)
- 8 Heure actuelle (information diffusée par la chaîne, pas nécessairement exacte)
- 9 Description de l'émission en cours (avec barre de progression) et titre de l'émission suivante
- 10 Niveau de signal
- 11 Indique la présence d'une voie audio numérique

## 10 - Accéder à une chaîne

En sortie d'usine (et après une réinitialisation), les touches 56 permettent de changer de chaîne parmi la liste des chaînes TV pré-programmées. Vous pouvez également accéder directement à une chaîne en entrant son numéro.

En appuyant sur OK, vous faites apparaître la liste TV.

## 11 - Ajouter des chaînes satellite

Avant d'ajouter des chaînes, vous devez déclarer les satellites que vous recevez. Une fois cette opération effectuée, vous pouvez soit ajouter une chaîne particulière, dont vous connaissez les caractéristiques techniques (recherche manuelle), soit ajouter de nouvelles chaînes inconnues (recherche automatique).

### A - Déclaration des satellites

La déclaration des satellites est une opération à faire une fois pour toutes, elle consiste à déclarer combien de LNB's votre installation comporte (2 pour un monobloc). Vous allez donc attribuer un numéro à chacun des satellites que vous captez. Par exemple, 1 à HotBird et 2 à Astra. Notez que le numéro n'a pas beaucoup d'importance, choisissez-les à votre convenance.

1. Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche satellite**
2. Sur la ligne **Nombre de LNB's**, affichez avec les touches ◀ ▶ le nombre de satellites que votre installation comporte.
3. Sur la ligne **LNB actuel**, choisissez 1 avec les touches ◀ ▶
4. Sur la ligne **Satellite**, appuyez sur les touches ◀ ▶ pour faire apparaître le satellite auquel vous avez attribué le n°1 (par exemple, Hotbird).
5. Si vous captez plus d'un satellite, recommencez au point 3 pour les satellites suivants (par exemple, 2= Astra1).
6. Appuyez sur EXIT pour sortir des menus.

### B - Recherche manuelle

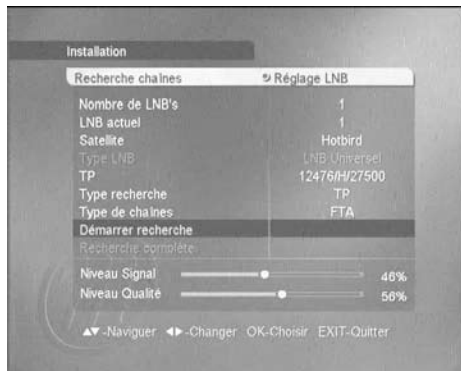
Une chaîne est émise par ce qu'on appelle un transpondeur (TP).

Il s'agit d'un relais satellite dont il faut connaître les 4 paramètres suivants :

- Sa fréquence (ex 12551 MHz)
- Son débit de symbole SR (ex : 22000)
- Sa polarité (ex : Vertical)
- Le satellite qui l'émet (ex : Astra 19.2 = Astra1)

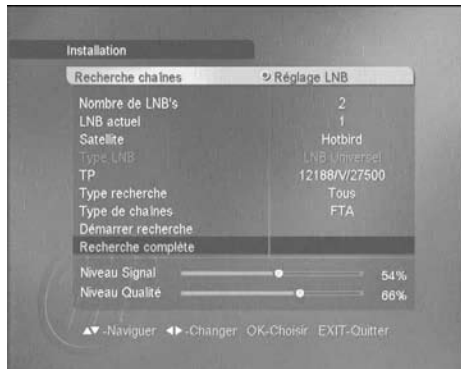
Vous trouverez ces paramètres dans les revues spécialisées qui proposent une mise à jour mensuelle ou sur les sites web spécialisés ([www.satcodx.com](http://www.satcodx.com), [www.lyngsat.com](http://www.lyngsat.com),...)

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche satellite**
- Sur la ligne **LNB Actuel**, choisissez avec les touches ◀ ▶ le numéro de satellite qui fait apparaître le bon satellite sur la 3ème ligne.
- Allez sur la ligne **TP** et appuyez sur OK pour faire apparaître la liste des transpondeurs (fréquence / polarité / SR).
- Avec les flèches et/ou les touches page + / page -, sélectionnez le transpondeur qui émet la chaîne à ajouter. Si ce transpondeur n'apparaît pas, quittez ce menu et ajoutez ce transpondeur comme expliqué plus loin.
- Appuyez sur OK et vérifiez que vous avez du signal (qualité supérieure à 50%). Si tel n'est pas le cas, vérifiez vos données relatives au transpondeur, ou vérifiez les paramètres **DiSEqC** dans le menu **Réglage LNB**.
- Sur la ligne **Type de recherche**, sélectionnez **TP** avec les flèches ◀ ▶
- Sur la ligne **Type de chaînes**, sélectionnez **FTA**
- Allez sur la ligne **Démarrer recherche** et validez par OK
- La fenêtre **Rechercher canaux** apparaît, liste les chaînes trouvées puis met en mémoire les nouvelles chaînes. Appuyez sur OK puis sur EXIT.



## C - Recherche automatique des chaînes

- Allez dans MENU / **Installation** / **Recherche satellite**
- Sur la ligne **LNB Actuel**, faites apparaître le premier satellite déclaré avec les touches ◀ ▶
- Sur la ligne **Type de recherche**, sélectionnez **Tous** avec les flèches ◀ ▶
- Sur la ligne **Type de chaînes**, sélectionnez **FTA**
- Recommencez la même opération pour chaque satellite déclaré.
- Descendez sur la ligne **Recherche complète** et validez par OK.
- La fenêtre **rechercher canaux** apparaît, liste les chaînes trouvées puis met en mémoire les nouvelles chaînes. Appuyez sur OK puis sur EXIT.



@Note : La recherche automatique balaye la liste des transpondeurs associée au satellite. Si une chaîne n'est pas trouvée, alors que vous êtes certain qu'elle existe, c'est probablement parce qu'il faut mettre à jour la liste des transpondeurs (voir paragraphe suivant).

## D - Ajouter / Supprimer / Modifier un transpondeur

- Aller dans MENU / **Editer** / **Modifier TP**
- Avec la touche rouge, choisissez entre le mode **Recherché** ou le mode **Tous**. Le mode sélectionné apparaît en haut à gauche de l'écran. En mode **Tous**, la liste affichée fait apparaître tous les transpondeurs de tous les satellites. En mode **Recherché**, seuls apparaissent les transpondeurs pour lesquels une recherche a été effectuée.



### Pour supprimer un ou plusieurs transpondeur(s)

- Appuyez sur la touche bleue, un petit cercle apparaît après chaque transpondeur.
- Placez-vous sur le transpondeur à supprimer avec les touches ▲ ▼ puis appuyez sur OK. Le cercle se colore de bleu pour chaque TP sélectionné. Vous pouvez continuer à sélectionner les TP à effacer. Note : la fenêtre de droite affiche les chaînes du transpondeur sélectionné. (Elles seront supprimées également).
- Lorsque votre sélection est terminée, appuyez sur EXIT, une fenêtre de confirmation apparaît. Sélectionnez **OUI** et validez par OK.  
Note : supprimer les transpondeurs obsolètes accélère la recherche automatique de chaînes

### Pour ajouter un transpondeur

- Placez-vous sur un transpondeur du même satellite. Si vous n'en trouvez pas, appuyez sur la touche rouge pour passer en mode **Tous**. Si vous n'en trouvez toujours pas, c'est que le satellite n'est pas pré-programmé, il faut donc l'ajouter (voir page 23, Ajouter un satellite).
- Appuyez sur la touche jaune.
- Entrez les 5 chiffres de la fréquence et appuyez sur ▼
- Sélectionnez la polarité (H/V) avec la touche ▶ puis appuyez sur ▼
- Entrez les 5 chiffres du débit (SR).
- Descendez sur **Sauvegarde** et appuyez sur OK.

### Pour modifier un transpondeur

- Placez-vous sur le transpondeur à modifier avec les touches ▲ ▼
- Appuyez sur la touche verte.
- Entrez les 5 chiffres de la fréquence et appuyez sur ▼
- Sélectionnez la polarité (H/V) avec la touche ▶ puis appuyez sur ▼
- Entrez les 5 chiffres du débit SR puis appuyez sur ▼
- Sur la ligne **Sauvegarde**, appuyez sur la touche OK.
- Appuyez sur EXIT pour quitter tous les menus.

## E - Recherche d'une chaîne particulière (PID)

Dans certains cas (rares) une recherche manuelle ou automatique peut ne pas trouver une chaîne qui existe pourtant. Il faut alors l'ajouter avec ses «PID» que vous trouverez dans les revues ou les sites spécialisés.

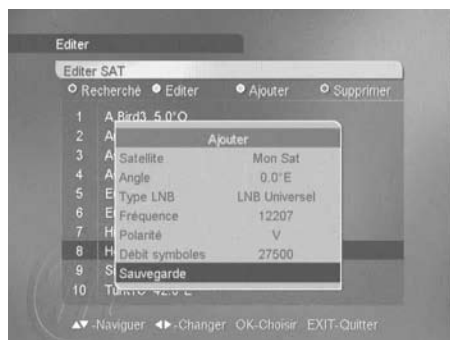
- Allez dans MENU / **Editer** / **Editer chaîne**
- Appuyez sur la touche jaune, la fenêtre **Ajouter** apparaît
- Sur la ligne **Satellite**, choisissez le satellite avec les flèches ◀ ▶
- Sur la ligne **TP**, choisissez le transpondeur avec flèches ◀ ▶. Si le transpondeur n'apparaît pas, il faut l'ajouter comme expliqué au paragraphe précédent
- Sur la ligne **Chaîne**, appuyez sur OK pour afficher la fenêtre d'édition de nom de chaîne.
- Pour écrire une lettre à la place du curseur, appuyez sur les touches numériques, comme avec un téléphone portable (ex : appuyez 2 fois sur la touche «3» pour écrire un E)
- Appuyez sur la flèche ▶ pour passer à la lettre suivante
- Les touches de couleur permettent de supprimer la lettre en cours, d'insérer un espace ou supprimer la lettre précédente
- Appuyez sur OK pour sauvegarder votre édition.
- Sur les lignes **PID vidéo**, **PID audio** et **PCR PID**, entrez les PID correspondants (note, le PID PCR est souvent égal au PID vidéo pour une chaîne TV)
- Descendez sur **Sauvegarde** et validez par OK
- La nouvelle chaîne TV est maintenant ajoutée en fin de liste.



## F - Ajouter un satellite

Si la chaîne est émise par un satellite qui n'est pas programmé d'usine, il faut créer le satellite avant de rechercher la chaîne. Pour cela :

- Allez dans MENU / **Editer** / **Editer SAT**
- Appuyez sur la touche jaune, la fenêtre **Ajouter** apparaît
- Sur la ligne **Satellite**, appuyez sur OK pour afficher la fenêtre d'édition de nom de chaîne.
- Pour écrire une lettre à la place du curseur, appuyez sur les touches numériques, comme avec un téléphone portable (ex : appuyez 2 fois sur la touche 3 pour écrire un E)
- Appuyez sur la flèche ▶ pour passer à la lettre suivante
- Les touches de couleur permettent de supprimer la lettre en cours, d'insérer un espace ou supprimer la lettre précédente
- Appuyez sur OK pour sauvegarder votre édition
- Sur la ligne **Angle**, entrez la position du satellite et choisissez **Est** / **Ouest** avec les flèches ◀ ▶
- Sélectionnez un transpondeur de ce satellite (fréquence, polarité et débit de symbole (SR) et remplissez les champs correspondant
- Descendez sur **Sauvegarde** et validez par OK.
- Le satellite créé apparaît maintenant dans le menu «Recherche satellite».





## 12 - Modifier / Organiser les chaînes / Gérer les favoris

Que ce soit pour la liste des TV ou la liste des radios, vous pouvez déplacer une chaîne, la supprimer, la renommer ou la bloquer. Une chaîne bloquée nécessite l'entrée d'un code secret pour être visualisée. Pour personnaliser la liste des chaînes, appuyez sur OK pour faire apparaître la liste des chaînes, puis sur la touche **?** pour faire apparaître la fenêtre de choix.

### A - Supprimer une ou plusieurs chaînes

- Sélectionnez le mode **Effacer chaîne** et appuyez sur OK.
- Rentrer le code secret (0000 en sortie d'usine).
- Un cercle blanc apparaît derrière chaque chaîne.
- Pour supprimer une chaîne, sélectionnez-la et tapez OK, un point bleu apparaît.
- Vous pouvez sélectionner autant de chaînes que vous voulez.
- Une fois votre sélection terminée, appuyez sur la touche **?** et validez sur **Oui**.



@Note : si vous voulez supprimer toutes les chaînes satellite en une seule fois, allez dans le menu **Editer / Effacer les chaînes**.

### B - Déplacer une chaîne

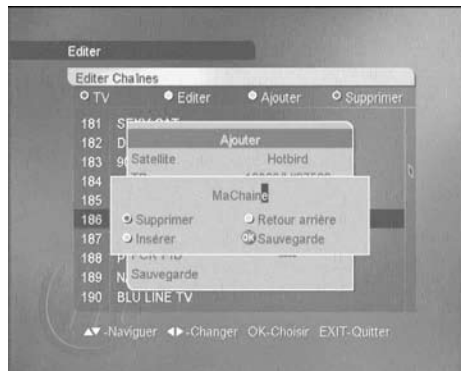
- Sélectionnez le mode **Déplacer chaîne** et appuyez sur OK
- Placez la barre de sélection sur la chaîne à déplacer et appuyez sur OK
- Grâce aux touches P+ / P- et aux flèches **▲ ▼**, placez-vous sur la position où vous voulez déplacer la chaîne sélectionnée.
- Tapez OK pour sélectionner le nouvel emplacement
- Vous pouvez continuer à sélectionner puis déplacer des chaînes tant que vous restez dans ce mode d'édition.
- Une fois votre réorganisation terminée, appuyez sur la touche **?** et validez par **Oui**.

### C - Renommer une chaîne

- Sélectionnez le mode **Renommer chaîne** (en dessous de **Effacer chaîne**) et appuyez sur OK
- Placez la barre de sélection sur la chaîne à renommer et appuyez sur OK pour afficher la fenêtre d'édition de nom de chaîne.
- Pour écrire une lettre à la place du curseur, appuyez sur les touches numériques, comme avec un téléphone portable (ex : appuyez 2 fois sur la touche 3 pour écrire un E)
- Appuyez sur la flèche **▶** pour passer à la lettre suivante.



- Les touches de couleur permettent de supprimer la lettre en cours, d'insérer un espace ou supprimer la lettre précédente
- Appuyez sur OK pour sauvegarder votre édition
- Vous pouvez continuer à renommer des chaînes tant que vous restez dans ce mode d'édition.
- Une fois votre édition terminée, appuyez sur la touche **?** et validez par **Oui**.



## D - Verrouiller une chaîne

Ce menu permet également de verrouiller une chaîne. Reportez-vous au paragraphe «Contrôle parental» page 29 pour son utilisation.

## 13 - Gestion des chaînes favorites

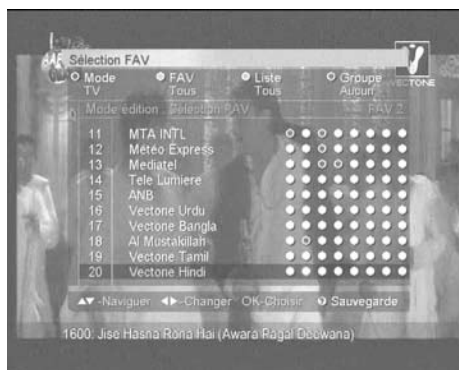
Parmi la multitude de chaînes que vous pouvez recevoir, il est probable que seules quelques dizaines de chaînes vous intéresseront. En déclarant ces chaînes comme favorites, vous y accédez plus facilement.

Vous pouvez gérer huit listes de chaînes favorites.

Vous pouvez associer à une chaîne un ou plusieurs groupes FAV.

- A partir de la liste de chaînes (touche OK), appuyez sur la touche **?** pour faire apparaître la fenêtre de sélection de mode
- Choisissez l'option **Sélection FAV** et appuyez sur OK, huit points apparaissent après chaque chaîne ; un pour chaque groupe FAV
- Avec les flèches **▲ ▼**, placez-vous sur la chaîne de votre choix
- Avec les flèches **◀ ▶**, sélectionner le mode FAV que vous désirez et appuyez sur OK. Vous pouvez activer plusieurs groupes FAV pour chaque chaîne, ce qui aura pour effet de la faire apparaître dans plusieurs groupes de favoris.
- Une fois votre sélection terminée, appuyez sur la touche **?** et validez par **Oui**.

Pour naviguer parmi les chaînes favorites, faites apparaître la liste des chaînes en appuyant sur la touche FAV. Choisissez le groupe FAV avec les flèches et validez par OK. Dorénavant, les touches CH▲ et CH▼ vous permettront de naviguer dans le groupe FAV sélectionné. Pour revenir au mode normal, donc naviguer parmi toutes les chaînes, appuyez sur la touche ALL CH.



## 14 - Rechercher une chaîne dans la liste

Quand la liste des chaînes est affichée, les touches de couleur vous permettent de trier et regrouper les chaînes selon plusieurs critères :

### TV / Radio

Appuyez sur la touche rouge pour choisir entre la liste TV et la liste Radio.

Lorsque vous regardez un chaîne TV ou écoutez une radio, cette touche bascule directement dans l'autre mode sans afficher la liste des chaînes.

### Groupe FAV

Appuyez sur la touche FAV pour afficher la liste des groupes FAV. Voir explications détaillées au paragraphe 13 page 25.

### Tri par satellite

Appuyez sur la touche jaune pour faire apparaître les satellites. Seuls n'apparaissent les satellites pour lesquels au moins une chaîne est en mémoire. Un groupe est dédié à l'ensemble des chaînes terrestres.

### Regroupement divers

La touche bleue permet de faire apparaître les chaînes regroupées

- par satellite (option SAT)
- par transpondeur (option TP)
- par type d'opérateur (option réseau)
- par contrôle d'accès (option Crypté)
- par blocage parental (option Verrouillé)
- par ordre alphabétique (option A à Z)

Lorsqu'un regroupement est actif, chaque groupe est représenté par un signe + suivi du nom du groupe. Pour ouvrir le groupe, il suffit de le sélectionner et d'appuyer sur OK. La liste des chaînes appartenant à ce groupe apparaît alors, et le signe + devient un signe - . Pour fermer un groupe, sélectionnez son en-tête et faites OK.

Lorsque vous activez un regroupement, cela affecte la manière dont sont affichées les chaînes jusqu'à ce que vous désactiviez le regroupement. Pour cela, sélectionnez le groupe **Aucun**, ou, plus simplement, appuyez sur la touche ALL CH.

## 15 - Réglages divers

### A - Choix de la langue

Pour choisir la langue des menus, allez dans MENU / **Réglages système** / **Réglage langue**.

Note : si vous avez mis par mégarde une langue que vous ne comprenez pas, il s'agit du menu situé à gauche du menu **Interface commune**, qui ne comprend qu'un seul sous-menu. Sur la première ligne du menu **Réglage Langue**, choisissez la langue avec les touches ◀ ▶ . Choisissez de la même manière cette langue pour les options **Audio principal**, **Sous-titrage principal** et **Télétexte**. Validez par EXIT.

## B - Réglage de la péritel TV

Dans MENU / **Réglages système** / **Sorties**, vous pouvez régler l'image qui va au téléviseur.

- Sur la ligne **Format d'écran**, choisissez **16:9** si vous avez un téléviseur 16:9ème. Si vous avez un téléviseur 4:3 (classique), le choix **4:3Letterbox** et **4:3 centré** détermineront comment seront affichées les images 16:9 sur votre écran 4:3. Notez que les chaînes émettant en 16:9 gratuit sont très rares (BBC sur Astra 28, principalement). En **4:3 Letterbox**, l'image est affichée en entier, donc avec des bandes noires en haut et en bas de l'écran. En mode **4:3 centré**, l'image 16:9 occupe toute la surface de votre écran 4:3, donc en tronquant les extrémités gauche et droite. Pour les images 4:3, ce choix n'a pas d'importance.
- La ligne **contraste** permet de régler le contraste de l'image et des menus entre **0** et **10**.
- La ligne **Dolby Digital** permet d'activer ou non la sortie audio numérique. Note, les chaînes gratuites émettant un signal à ce format sont rarissimes.
- La ligne **sortie vidéo** permet de choisir entre une sortie **RGB** ou composite (**CVBS**) pour le téléviseur. Le mode composite fonctionne dans tous les cas, mais le RGB, qui est accepté par la plupart des téléviseurs, donne une meilleure image.

## C - Horloge / Timer

### Mise en garde

L'heure indiquée par le terminal (dans les menus ou sur la face avant en mode veille) est celle envoyée par l'opérateur. Dans bien des cas, cette heure peut différer de l'heure réelle. Qui plus est, quand le terminal est en mode veille, il maintient l'heure à jour avec un circuit dont la précision n'est pas garantie. En conséquence, Métronic ne garantit pas l'heure affichée, et une heure incorrecte ne peut pas être considéré comme une défaillance de l'appareil.

### Réglage de l'horloge

A l'installation du terminal, vous devez régler l'horloge, notamment pour informer le terminal de la zone de réception, et donc du décalage GMT.

- Regardez quelques minutes une chaîne qui diffuse l'heure (Euronews ou ZDF, par exemple)
- Allez dans le menu **Horloge / Réglage heure locale**
- Sur la ligne **Utilisation GMT**, sélectionnez **Oui** avec les flèches ◀ ▶
- Sur la ligne **Zone horaire**, sélectionnez la ville de référence pour votre zone (**Paris** pour la France ou la Belgique).
- Selon que l'heure d'été est en vigueur ou non, sélectionnez **Arrêt** ou **Marche** sur la ligne **Heure d'été**
- Appuyez sur EXIT

## Minuteur simple

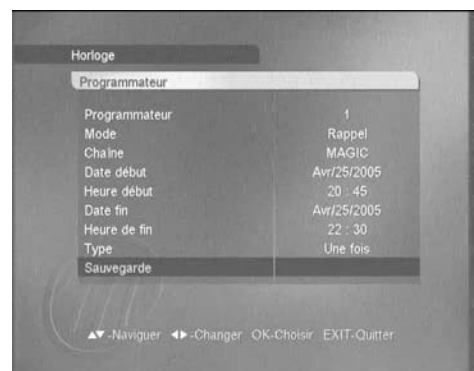
Pour allumer et/ou éteindre l'appareil à une heure donnée, le minuteur simple suffit. Cette fonction permet, par exemple, d'allumer l'appareil à l'heure de votre émission préférée, ou pour programmer un seul enregistrement différé. Pour une programmation plus complexe, reportez-vous au paragraphe suivant. Pour programmer le minuteur simple, procédez comme suit :

- Mettez-vous sur la chaîne à activer lors de l'allumage
- Allez dans Menu / **Horloge / Réglage minuteur**
- Sur la ligne **Allumage**, sélectionnez **Marche**
- Sur la ligne **Heure allumage**, entrez les 4 chiffres de l'heure d'allumage.
- Si vous voulez que l'appareil s'éteigne automatiquement, sélectionnez **Marche** sur la ligne **Extinction** puis entrez l'heure d'extinction.
- La ligne **Minuteur** ne sert que pour éteindre automatiquement l'appareil après une période de 15 min à 3 h.
- Appuyez sur EXIT puis éteignez le terminal

## Programmateur

Contrairement au minuteur simple, le programmateur permet de programmer des enregistrements successifs sur des chaînes différentes.



- Mettez-vous sur la chaîne à enregistrer.
- Allez dans MENU / **Horloge / Programmateur**.
- Sur la ligne **Programmateur**, choisissez le premier numéro pour lequel aucun événement n'est programmé (généralement, le 1)
- Sur la ligne **Mode**, choisissez **VCR**. Note, les modes **VCR** et **Rappel** sont identiques, à ceci près que le mode VCR vous demande une confirmation si vous changez de chaîne pendant un événement.
- Sur la ligne **Chaîne**, vérifiez que la chaîne indiquée est correcte. Vous pouvez changer de chaîne avec les touches ◀ ▶ mais il est souvent plus rapide de sortir, d'aller sur la bonne chaîne et d'entrer dans le menu **Programmateur**.
- Sur la ligne **Date début**, appuyez sur OK pour faire apparaître le calendrier. Choisissez le jour et validez par OK. Note, pour changer de mois ou d'année, il faut remonter sur les premières lignes du calendrier.
- Sur la ligne **Heure début**, entrez les 4 chiffres de l'heure à laquelle le terminal doit démarrer.
- Réglez de la même manière les **Date de fin** et **Heure de fin**.
- Sur la ligne **Type**, choisissez entre un événement unique (**Une fois**), un événement à répéter tous les jours à la même heure (**Quotidien**) ou toutes les semaines (**Hebdomadaire**).
- Allez sur la ligne **Sauvegarde**, appuyez sur OK, et quittez avec EXIT.



## D - Contrôle parental

Un certain nombre de chaînes, bien que diffusées en clair, sont de nature heurter la sensibilité des plus jeunes. Aussi, nous vous recommandons vivement de les bloquer avec un code secret de manière à ce que quelqu'un qui ne connaît pas le code secret ne puisse pas y accéder. Il faut procéder en 2 étapes :

### 1 - Blocage des chaînes

- Appuyez sur OK pour faire apparaître la liste des chaînes.
- Appuyez sur la touche  pour accéder au menu d'édition des chaînes.
- Sélectionnez **Blocage** et validez par OK.
- Entrez le code secret (0000 en sortie d'usine),
- Vous pouvez visualiser chaque chaîne en plaçant sur son nom la barre de sélection.
- Pressez OK sur la (ou les) chaîne(s) à bloquer, un cadenas s'affiche.
- Lorsque votre sélection est terminée, appuyez sur la touche  et validez la sauvegarde en tapant OK sur **Oui**.

### 2 - Blocage du menu et des chaînes

- Allez dans MENU / **Réglages système** / **Blocage parental**
- Entrez le code secret (0000 en sortie d'usine)
- Sur la ligne **Verrouillage chaîne**, vérifiez que **Oui** est affiché. C'est la valeur par défaut en sortie d'usine, vous ne devez donc rien changer.
- Sur la ligne **Verrouillage installation**, affichez **Oui** en appuyant sur la touche ▶  
@Note : l'option **bloquage récepteur**, lorsqu'elle est activée, demande le code PIN à chaque allumage, même pour regarder les chaînes non bloquées.
- Allez sur la ligne **Changer code PIN** et tapez OK
- Entrez les 4 chiffres du code secret (0000 en sortie d'usine)
- Entrez les 4 chiffres du nouveau code secret
- Pour vérification, entrez à nouveau les 4 chiffres du nouveau code secret
- Quittez en tapant EXIT




Important : Notez précieusement le code que vous venez d'installer. Si vous l'oubliez, un retour SAV serait nécessaire pour le récupérer.

## E - Sortie audio numérique

Certaines chaînes, (rarissimes à l'heure où nous écrivons ces lignes), émettent un son Dolby Digital / AC3.

Pour profiter de cette qualité de son, vous devez relier, grâce à un cordon RCA numérique, la sortie S/PDIF de votre terminal à l'entrée numérique de votre ampli numérique.

Ensuite, procédez comme suit :

- Allez dans MENU / **Réglage Système** / **Sorties TV**
- Sur la ligne **Dolby Digital**, sélectionnez **Marche** en appuyant sur ▶.
- Quittez en tapant EXIT
- Mettez-vous sur une chaîne émettant en Dolby Digital / AC3 (par exemple : Pro Sieben sur Astra 19).
- Appuyez sur la touche . Le menu audio apparaît en haut à gauche de l'écran.
- A l'aide des touches CH▲ CH▼, sélectionnez la ligne **AC3**.
- Appuyez sur OK.

Le son analogique sur les sorties péritel et RCA est alors coupé et disponible en numérique sur la sortie S/PDIF.

## 16 - Réinitialiser le terminal

Cette opération remet en mémoire les paramètres usine, ainsi que la liste des chaînes.



Attention, toutes les modifications que vous avez effectuées seront perdues (nouvelles chaînes, chaînes favorites,...).

Pour réinitialiser le terminal, effectuez la séquence suivante :

- Allez dans MENU / **Information Système** / **Réinitialiser**
- Sur la ligne **Réinitialisation**, affichez **Oui**
- Allez sur la ligne **Procéder**, et validez par OK.

## 17 - Utilisation avec un magnétoscope

Connectez simplement votre magnétoscope sur la péritel VCR du terminal.


Pour enregistrer le numérique, il faut que le terminal soit allumé sur la chaîne à enregistrer. Lancez alors l'enregistrement sur la chaîne AV du magnétoscope (0, AV, EXT,...) voir notice du magnétoscope pour la manipulation exacte.

Pour lire une cassette, lancez simplement la lecture, le magnétoscope prendra automatiquement la main sur le terminal. Si ce n'est pas le cas, appuyez sur la touche TV/VCR de la télécommande de votre magnétoscope.

@Note : Ceci vaut également pour les enregistreurs DVD.

## 18 - Compensation de volume

Il peut arriver que certaines chaînes aient un volume plus fort ou plus faible que les autres. Il est possible de compenser cette différence :

- Appuyez 2 fois sur . Le menu **Ajuster volume** apparaît en haut à gauche de l'écran.
- Choisissez le niveau sonore qui vous convient par rapport aux autres chaînes en utilisant les touches vol ◀ et vol ▶
- Appuyez sur OK pour valider.

## 19 - Mise à jour

Fonction disponible ultérieurement. Pour plus d'informations, visitez régulièrement notre site internet ([www.metronic.com](http://www.metronic.com)).

## 20 - En cas de problème

### • L'écran affiche «Pas de signal».

Deux possibilités :

- 1 Le programme (chaîne) que vous souhaitez regarder a disparu du transpondeur. Procurez-vous une revue spécialisée pour savoir si les paramètres de cette chaîne ont changé ou si elle a disparu.
- 2 Vous êtes sur un autre satellite qui émet des chaînes à la même fréquence que celle que vous voulez regarder.

### • Sur une ou plusieurs chaînes, l'écran reste noir

La chaîne que vous voulez regarder est probablement cryptée. Pour information, un opérateur peut transmettre une chaîne cryptée avec une information faisant croire au terminal qu'elle est en clair. L'inverse est possible, comme pour Canal + pendant les heures en clair.



Attention : la chaîne peut être en clair à certains moments de la journée.

### • Le terminal me demande un code secret pour regarder une chaîne.

Entrez «0000» si vous n'avez pas installé de code secret.

Si vous avez installé un code secret, mais que vous l'avez oublié, il faut réinitialiser le terminal : contactez notre hotline.

### • Le terminal a un comportement bizarre, est bloqué

Essayez dans l'ordre les opérations suivantes :

- 1 - Eteignez et rallumez le terminal
- 2 - Débranchez le terminal du secteur
- 3 - Faites une réinitialisation usine (paragraphe 16 page 30)

### • Certaines chaînes ont un volume plus fort ou plus faible que les autres.

Agissez sur la compensation de volume.

## Glossaire

- Analogique** Nature des signaux utilisés pour la télévision terrestre depuis le milieu du 20<sup>e</sup> siècle. Avec l'arrivée du numérique, l'analogique terrestre est voué à disparaître à moyen terme.
- Canal** Numéro donné à une bande de fréquence. En UHF, les canaux sont numérotés de 21 à 69.
- Emetteur** Pylône truffé d'antennes qui retransmet des chaînes (numériques ou analogiques) et vers lequel il faut diriger l'antenne râteau. Attention, un émetteur peut ne pas émettre toutes les chaînes disponibles.
- EPG** Guide électronique des programmes.
- FTA** En clair, gratuit. Vient de l'anglais free-to-air. Votre Zapbox twin peut recevoir toutes les chaînes numériques terrestres et satellites en clair, et uniquement celles-ci.
- Multiplex** En terrestre, ensemble de chaînes émises sur la même fréquence, le même canal. C'est l'équivalent du transpondeur en satellite.
- Numérique** Nature des signaux utilisés dans les transmissions modernes. Par rapport à l'analogique, le numérique permet de moins encombrer le spectre. A bande passante constante, le numérique permet de diffuser plus de chaînes que l'analogique. Les chaînes numériques existent depuis plusieurs années sur le câble et le satellite. Elle remplaceront, à terme, les chaînes analogiques en transmission terrestre. Attention, une même chaîne (ex TF1) peut être émise en analogique et en numérique.
- PID** Nombre qui permet de repérer les données (audio, vidéo, horloge) dans le flux de données numériques.
- Polarisation** Orientation de l'onde émise par l'émetteur. La plupart des émissions en UHF sont en horizontal. Les brins de votre râteau doivent donc être horizontaux.
- Terrestre** Dans le cas qui nous intéresse, se rapporte aux transmissions dans l'air, par opposition à «câble» ou «satellite».
- TNT** Télévision Numérique Terrestre.



Zapbox twin

## QUESTIONNAIRE DE QUALITÉ

Votre Nom :	Date d'achat :
Adresse :	Lieu d'achat :
Code Postal :	Nom du magasin :
Ville :	
Tél. :	

• **Aviez-vous déjà une installation?** Si oui quelle marque?  oui  non

• **Produit acheté:**

- Kit numérique fixe
- Kit numérique motorisé
- Terminal numérique seul

• **Motif d'achat :**

- Accès à la qualité numérique
- Plus de choix de chaînes
- Chaînes étrangères

• **Comment avez-vous connu METRONIC ?**

- Amis / parents
- Publicité / catalogues
- Dans le magasin

J'avais déjà un récepteur METRONIC

• **Avez vous eu recours à l'assistance téléphonique METRONIC ?** Si oui, qu'en pensez-vous ?  oui  non

### En cas d'achat de kit complet :

• **Avez-vous procédé vous même à l'installation du kit ?**  oui  non

• **Avez-vous eu recours à un installateur ?**  oui  non

Si oui, pour quel montant ? \_\_\_\_\_

• **Quelles difficultés avez-vous rencontrées lors de l'installation ?**

1 Montage des fiches sur le câble  Facile  Difficile

2 Montage de la parabole  Facile  Difficile

3 Montage des têtes (LNBS)  Facile  Difficile

4 Montage du moteur  Facile  Difficile

(en cas de kit motorisé)

6 Calage  Difficile  Facile



• **Avez vous isolé la ou les LNBs (têtes) ?**  oui  non

- Pâte d'isolation METRONIC
- Autres produits METRONIC
- Silicone
- Ruban adhésif
- Autre.....

• **La notice vous paraît-elle bien réalisée pour installer un kit satellite sans avoir recours à un professionnel?**  oui  non

Quelles modifications souhaiteriez-vous voir apportées?

---

---

---

• **Où avez-vous installé votre kit satellite ?**

- Sur un balcon
- Sur le toit (cheminée...)
- Sur le mur
- Au sol
- Autre.....

• **Quelle longueur de câble avez-vous utilisée ?**

- 05 m
- 10 m
- 15 m
- 20 m
- 30 m
- 40 m
- plus

**Autres remarques ou suggestions :**

---

---

---

• **Globalement êtes-vous satisfait de votre achat ?**  oui  non



## ASSISTANCE ET CONSEILS

Vous trouverez dans les pages suivantes, les caractéristiques des chaînes que nous avons programmées dans le terminal. Cette programmation a été établie selon les informations qui sont à notre disposition à ce jour et selon les programmes qui sont émis à ce jour.

Les opérateurs responsables des émissions télévisées par satellites changeant parfois sans préavis les fréquences et les transpondeurs, nous ne pouvons malheureusement pas vous garantir l'exactitude de ces programmations dans le temps, et vous prions de nous en excuser. Vous pourrez toutefois à tout moment parfaire les réglages d'usine en suivant les instructions qui vous ont été données au § 16 page 30.

Malgré le soin que nous avons apporté à la conception de nos produits et à la réalisation de cette notice, vous avez peut-être rencontré des difficultés. N'hésitez pas à nous contacter, nos spécialistes sont à votre disposition pour vous conseiller:

### Assistance technique : 0892 350 315



Prix d'appel 0,34€ TTC la minute depuis un poste fixe  
du lundi au vendredi de 9h à 12h / 14h à 19h  
et le samedi de 9h30 à 12h30 / 14h à 18h (sauf Juillet et Août)

Vous pouvez également nous envoyer un courrier électronique à l'adresse suivante : [hotline@metronic.com](mailto:hotline@metronic.com)

apparaître



**IMPORTANT** : Dans la partie objet de votre message, veuillez à faire le mot METRONIC.



Munissez-vous des informations suivantes **AVANT TOUT APPEL** :

- Modèle de démodulateur : Zapbox twin
- Satellites captés :

Dans un souci constant d'amélioration de nos produits, nous vous remercions de bien vouloir nous retourner le questionnaire qualité (frais d'affranchissement remboursés sur simple demande). Le fait de nous retourner le questionnaire qualité en fin de notice vous donne droit à **trois mois de garantie supplémentaire** (pièces uniquement).



## CERTIFICAT DE GARANTIE

Le terminal Zapbox twin est garanti un an pièces et main d'œuvre. En cas de panne, les frais de transport aller sont à la charge du client, les frais de port retour à notre charge.

Pour être valable, le bon de garantie doit être dûment complété et retourné accompagné de la photocopie de la facture ou du ticket de caisse.

Réf. du matériel : Zapbox twin **(441525)**

Date d'achat : \_\_\_\_\_

N° de série : \_\_\_\_\_

METRONIC - Node Park Touraine - BP 1 - Tauxigny - 37310 REIGNAC CEDEX  
Fax : 02 47 346 347 • Site : [www.metronic.com](http://www.metronic.com)





# GUIDE DES CHÂÎNES

N° Nom Freq - Pol - SR

**Hotbird-----**

1001	RAI1	11766 V 27500
1002	RAI2	11766 V 27500
1003	RAI3	11766 V 27500
1004	Retequattro	11919 V 27500
1005	Canale 5	11919 V 27500
1006	Italia 1	11919 V 27500
1007	RaiMed	11766 V 27500
1008	Rai Edu1	11804 V 27500
1009	RaiEdu2	11766 V 27500
1010	4fun.TV	10719 V 27500
1011	MTA INTL	10723 H 29900
1012	Météo Express	10911 V 27500
1013	Mediatel	10949 V 27500
1014	Tele Lumiere	10949 V 27500
1015	ANB	10949 V 27500
1016	Vectone Urdu	10949 V 27500
1017	Vectone Bangla	10949 V 27500
1018	Al Mustakillah	10949 V 27500
1019	Vectone Tamil	10949 V 27500
1020	Vectone Hindi	10949 V 27500
1021	Prime TV	10949 V 27500
1022	TRT INT	10957 H 04340
1023	God TV	11034 V 27500
1024	Beur TV	11034 V 27500
1025	CCTV9	11034 V 27500
1026	RTR	11034 V 27500
1027	Euronews france	11034 V 27500
1028	TFJ	11034 V 27500
1029	RTL Television	11054 H 27500
1030	VOX CH	11054 H 27500
1031	RTL CH	11054 H 27500
1032	NBC	11054 H 27500
1033	ZDF	11054 H 27500
1034	ARTE GERMAN 1	11060 V 06510
1035	ARTE FRENCH 1	11060 V 06510
1036	Kurdsat	11096 H 27500
1037	Tele A	11096 H 27500
1038	TV 5 - FBS	11137 H 27500
1039	TV 5 Europe	11137 H 27500
1040	Roma Uno	11137 H 27500
1041	ANN	11137 H 27500
1042	Videolook	11137 H 27500
1043	Kurdistan TV	11137 H 27500
1044	TBNE	11137 H 27500
1045	Videolina	11137 H 27500
1046	Telegenova	11137 H 27500
1047	RTB	11137 H 27500
1048	starMarket	11137 H 27500
1049	DW-TV Amerika	11143 V 05500
1050	Napoli Nova	11179 H 27500
1051	Spectrum	11179 H 27500
1052	ELITE SHOPPING	11200 V 27500
1053	Sailing Channel	11200 V 27500
1054	NOELLO SAT	11200 V 27500
1055	MTI	11200 V 27500
1056	SuperPippa	11200 V 27500
1057	ODEON SAT	11200 V 27500
1058	TAXI channel	11200 V 27500
1059	TLC SAT	11200 V 27500
1060	STARSAT	11200 V 27500
1061	NOELLO SILVER	11200 V 27500
1062	NOELLO GOLD	11200 V 27500
1063	PLAY TV ITALIA	11200 V 27500

N° Nom Freq - Pol - SR

1064	PEOPLE TV-RETE7	11200 V 27500
1065	ROMA SAT	11200 V 27500
1066	AL HAYAT	11200 V 27500
1067	Punto Sat	11262 H 27500
1068	Olisat VV Cont	11304 H 27500
1069	Olisat TV CHILE	11304 H 27500
1070	Olisat TV Colombia	11304 H 27500
1071	Olisat Mundovision	11304 H 27500
1072	Olisat Cubavision	11304 H 27500
1073	DEFENCE TV	11304 H 27500
1074	MediterranSat2	11304 H 27500
1075	MANGO 24	11408 V 27500
1076	Polsat 1	11413 H 06200
1077	Polsat 2	11413 H 06200
1078	TV POLONIA	11513 H 27500
1079	Tele5	11513 H 27500
1080	Polonia 1	11513 H 27500
1081	ITV	11513 H 27500
1082	DAYSTAR	11585 V 27500
1083	ROJ	11585 V 27500
1084	NTD TV	11585 V 27500
1085	MAHARISHI	11585 V 27500
1086	BET NAHRAIN	11585 V 27500
1087	PEN TV	11585 V 27500
1088	Majadahonda TV	11585 V 27500
1089	OMID E IRAN	11585 V 27500
1090	TAPESH	11585 V 27500
1091	JAAM E JAM	11585 V 27500
1092	IPN	11585 V 27500
1093	IRAN	11585 V 27500
1094	EWTN	11585 V 27500
1095	ITC	11585 V 27500
1096	PODROZE TV	11585 V 27500
1097	ICC	11585 V 27500
1098	tv.nrw	11604 H 27500
1099	ARD "Das Erste"	11604 H 27500
1100	DW-TV	11604 H 27500
1101	RTL 2 CH	11604 H 27500
1102	Super RTL CH	11604 H 27500
1103	VIVA polska	11604 H 27500
1104	Chai TV	11623 V 27500
1105	CartomanziaLOTTO	11623 V 27500
1106	102.5 HIT CH	11623 V 27500
1107	CANAL CLUB	11623 V 27500
1108	ITALIA CLUB	11623 V 27500
1109	TV ROMANIA	11623 V 27500
1110	Telegenova	11623 V 27500
1111	123LIVESAT/69XTV	11623 V 27500
1112	Live ShowTV	11623 V 27500
1113	Ultra Blue TV	11623 V 27500
1114	Bloomberg Europ TV	11642 H 27500
1115	Bloomberg German TV	11642 H 27500
1116	Bloomberg Engl TV	11642 H 27500
1117	Miracle TV	11642 H 27500
1118	DUBAI TV	11747 H 27500
1119	EDTV SPORTS	11747 H 27500
1120	EDTV_BUSINESS	11747 H 27500
1121	PMC	11747 H 27500
1122	SHARQIYA	11747 H 27500
1123	NOJOOM TV	11747 H 27500
1124	INFINITY	11747 H 27500
1125	EDTV RADIO 2	11747 H 27500
1126	Senato	11766 V 27500
1127	TVE INTERNACIONAL	11785 H 27500
1128	CANAL 24 HORAS	11785 H 27500

# GUIDE DES CHÂÎNES

N°	Nom	Freq - Pol - SR	N°	Nom	Freq - Pol - SR
1129	TVE INTER. ASIA	11785 H 27500	1194	OASI.TV	12303 V 27500
1130	RaiNotizie24	11804 V 27500	1195	TV Puls	12322 H 27500
1131	Camera Deputati	11804 V 27500	1196	PilotTV	12360 H 27500
1132	RaiUtile	11804 V 27500	1197	Syria Satellite Chan	12380 V 27500
1133	RaiSportSat	11804 V 27500	1198	SAT 7	12380 V 27500
1134	RaiNettunoSat2	11804 V 27500	1199	Abu Dhabi TV	12380 V 27500
1135	RaiNettunoSat1	11804 V 27500	1200	RTV Montenegro	12380 V 27500
1136	SAT2000	11804 V 27500	1201	Telepace	12380 V 27500
1137	RaiDoc	11804 V 27500	1202	Jordan TV	12380 V 27500
1138	Zona Giochi	11843 V 27500	1203	IRIB1 PER	12437 H 27500
1139	SKY Assist	11843 V 27500	1204	IRIB1 ENG	12437 H 27500
1140	Sky Assist	11843 V 27500	1205	IRIB2 PER	12437 H 27500
1141	Suroyo TV	11938 H 27500	1206	IRIB2 ENG	12437 H 27500
1142	IQRAA - ARABESQUE	12015 H 27500	1207	IRINN	12437 H 27500
1143	ART - ARABESQUE	12015 H 27500	1208	SAHAR1	12437 H 27500
1144	Telesierra	12092 H 27500	1209	SAHAR2	12437 H 27500
1145	Italiasat	12092 H 27500	1210	AL-ALAM	12437 H 27500
1146	Erotic TV	12092 H 27500	1211	IRIB1/QURAN	12437 H 27500
1147	HB CHANNEL	12111 V 27500	1212	Xstream	12476 H 27500
1148	ARM 1	12111 V 27500	1213	metv	12476 H 27500
1149	Made In Italy	12111 V 27500	1214	2M Maroc	12476 H 27500
1150	Ceramicanda	12111 V 27500	1215	SET	12520 V 27500
1151	AL JAZEERA	12111 V 27500	1216	SARDEGNA UNO	12520 V 27500
1152	RADIO ARMENIA	12111 V 27500	1217	PUGLIA CHANNEL	12520 V 27500
1153	UNOSAT	12111 V 27500	1218	OpenSky_EN	12539 H 27500
1154	Coming Soon TV	12111 V 27500	1219	Bulgaria TV	12539 H 27500
1155	MediterraneoSat1	12111 V 27500	1220	Nile TV Interna	12539 H 27500
1156	GAY.TV	12111 V 27500	1221	Nile News	12539 H 27500
1157	DunaTV	12149 V 27500	1222	MEDIOLANUM	12539 H 27500
1158	TV7 Tunis	12149 V 27500	1223	Sports test	12539 H 27500
1159	Khabar TV	12149 V 27500	1224	24ore.tv	12558 V 27500
1160	LIDER TV AZE	12149 V 27500	1225	TELE PADRE PIO	12558 V 27500
1161	TizianaSat	12149 V 27500	1226	GOD TV	12577 H 27500
1162	Canal Algerie	12149 V 27500	1227	F Men	12577 H 27500
1163	A3	12149 V 27500	1228	Hope Channel	12577 H 27500
1164	CCTV4	12169 H 27500	1229	Hope Channel 2	12577 H 27500
1165	TV PIREAS	12188 V 27500	1230	Liberty TV	12577 H 27500
1166	RTS SAT	12188 V 27500	1231	Al Arabiya	12597 V 27500
1167	TV MAGIC	12188 V 27500	1232	BBC World	12597 V 27500
1168	EXTRA 3 CHANNEL	12188 V 27500	1233	CH 1 RUS-ORTi	12597 V 27500
1169	ERT SAT	12188 V 27500	1234	EuroNews	12597 V 27500
1170	HOLIDAYS IN GR CHAN	12188 V 27500	1235	SKY Prima Fila	12616 H 27500
1171	TELEASTY	12188 V 27500	1236	Sharjah	12654 H 27500
1172	Music Box Italia	12207 H 27500	1237	Qatar	12654 H 27500
1173	INDIAVISION	12207 H 27500	1238	Saudi 1	12654 H 27500
1174	CNL	12207 H 27500	1239	Kuwait	12654 H 27500
1175	BK TV	12207 H 27500	1240	Libya	12654 H 27500
1176	Thai Global Network	12207 H 27500	1241	Sudan	12654 H 27500
1177	TCT	12207 H 27500	1242	Oman	12654 H 27500
1178	Arirang TV	12207 H 27500	1243	ESC	12654 H 27500
1179	FASHION	12245 H 27500	1244	Al manar	12654 H 27500
1180	ADJARA TV	12245 H 27500	1245	3ABN	12673 V 27500
1181	SEXY SAT	12245 H 27500	1246	Tv Moda	12673 V 27500
1182	DCTV-german	12265 V 27500	1247	Studio Europa	12673 V 27500
1183	902	12284 H 27500	1248	Emi.Li TV	12673 V 27500
1184	BVN-TV	12303 V 27500	1249	Playlist Italia	12673 V 27500
1185	NAPOLI INT.	12303 V 27500	1250	Telemarket	12673 V 27500
1186	MAGIC	12303 V 27500	1251	GAME NETWORK	12673 V 27500
1187	COUNTDOWN	12303 V 27500	1252	E-TV Tech C.	12673 V 27500
1188	PLEASURE TV	12303 V 27500	1253	PASSIONS	12692 H 27500
1189	NAPOLI MUSIC	12303 V 27500	1254	ONYX	12692 H 27500
1190	BLU LINE TV	12303 V 27500	1255	AB SAT PROMO	12692 H 27500
1191	DANCE TV	12303 V 27500	1256	DAN MUSIC	12692 H 27500
1192	ITALIAN MUSIC	12303 V 27500	1257	HSE	12713 V 27500
1193	SAT8	12303 V 27500			

# GUIDE DES CHÂÎNES

N°	Nom	Freq - Pol - SR	N°	Nom	Freq - Pol - SR
<b>Astra 19</b> -----					
1258	Bibel TV	10832 H 22000	1321	SAT.1-CH	12148 H 27500
1259	TV TRWAM	10832 H 22000	1322	lastminute.tv	12148 H 27500
1260	Tango TV	10832 H 22000	1323	RNFplus	12148 H 27500
1261	RAZE TV	10832 H 22000	1324	TV TRAVEL SHOP	12148 H 27500
1262	Ocko TV	10832 H 22000	1325	TV.BERLIN	12148 H 27500
1263	E-Games TV	10832 H 22000	1326	RTL Television	12188 H 27500
1264	TV CANARIA	10979 V 22000	1327	RTL2	12188 H 27500
1265	CANAL ALGERIE	11568 V 22000	1328	Super RTL	12188 H 27500
1266	TV 5	11568 V 22000	1329	VOX	12188 H 27500
1267	ESC1 - EGYPT	11568 V 22000	1330	RTL Shop	12188 H 27500
1268	RAI 1	11568 V 22000	1331	FRANCE 5	12207 V 27500
1269	RTPI	11568 V 22000	1332	LCP	12207 V 27500
1270	TV7	11568 V 22000	1333	MTV2 Pop Channel	12226 H 27500
1271	ARTE	11568 V 22000	1334	RTL Austria	12226 H 27500
1272	Al Jazeera	11568 V 22000	1335	VOX Austria	12226 H 27500
1273	2M Maroc	11568 V 22000	1336	RTL2 Austria	12226 H 27500
1274	TVEi	11597 V 22000	1337	Super RTL A	12226 H 27500
1275	RTM MAROC	11597 V 22000	1338	BTV	12226 H 27500
1276	DW-TV	11597 V 22000	1339	ZIK/XXL	12285 V 27500
1277	CNBC Europe	11597 V 22000	1340	BBC WORLD	12285 V 27500
1278	Sky News	11597 V 22000	1341	FASHION-TV	12285 V 27500
1279	TVC INT.	11686 V 22000	1342	TERRA NOVA	12285 V 27500
1280	ANDALUCÍA TV	11686 V 22000	1343	CANAL CLUB	12324 V 27500
1281	EUSKADI TV	11686 V 22000	1344	BEUR TV	12324 V 27500
1282	TM SAT/LAOTRA	11686 V 22000	1345	WDR Aachen	12422 H 27500
1283	TV GALICIA	11686 V 22000	1346	ARD MHP-Test	12422 H 27500
1284	PREMIERE DIREKT	12032 H 27500	1347	VIC-TV.NET DE2	12460 H 27500
1285	MTV Central	11739 V 27500	1348	hollywood cinema	12460 H 27500
1286	CNN Int.	11778 V 27500	1349	Sonnenklar TV	12480 V 27500
1287	EURONEWS	11817 V 27500	1350	HSE24	12480 V 27500
1288	Das Erste	11836 H 27500	1351	SAT.1	12480 V 27500
1289	Bayerisches FS	11836 H 27500	1352	N24	12480 V 27500
1290	hessen fernsehen	11836 H 27500	1353	TELE 5	12480 V 27500
1291	arte	11836 H 27500	1354	AstroTV	12480 V 27500
1292	SR Fernsehen Südwest	11836 H 27500	1355	NEUN LIVE	12480 V 27500
1293	WDR Köln	11836 H 27500	1356	ProSieben	12480 V 27500
1294	BR-alpha	11836 H 27500	1357	KABEL1	12480 V 27500
1295	SÜDWEST BW	11836 H 27500	1358	DSF	12480 V 27500
1296	Phoenix	11836 H 27500	1359	QVC Deutschland	12552 V 22000
1297	KTO	11895 V 27500	1360	VIVA PLUS	12552 V 22000
1298	ZDF	11954 H 27500	1361	Bloomberg TV Germany	12552 V 22000
1299	3sat	11954 H 27500	1362	Chamber TV	12552 V 22000
1300	KiKa	11954 H 27500	1363	BVN	12574 H 22000
1301	Eurosport	11954 H 27500	1364	RTBF SAT	12610 V 22000
1302	ZDFinfokanal	11954 H 27500	1365	Liberty TV.com	12610 V 22000
1303	ZDFdokukanal	11954 H 27500	1366	CNBC Europe	12610 V 22000
1304	EuroNews	11954 H 27500	1367	TV5 Europe	12610 V 22000
1305	ZDFtheaterkanal	11954 H 27500	1368	M6 Boutique	12610 V 22000
1306	ProSieben Schweiz	12051 V 27500	1369	LibertyTV.com	12610 V 22000
1307	ProSieben Austria	12051 V 27500	1370	TV6	12610 V 22000
1308	Kabel 1 Schweiz	12051 V 27500	1371	Bahn TV	12633 H 22000
1309	Kabel 1 Austria	12051 V 27500	1372	K-TV	12633 H 22000
1310	SAT.1 A	12051 V 27500	1373	XXP	12633 H 22000
1311	EinsExtra	12110 H 27500	1374	rhein main tv	12633 H 22000
1312	EinsFestival	12110 H 27500	1375	K1010	12633 H 22000
1313	EinsMuXx	12110 H 27500	1376	Spielekanal TV	12633 H 22000
1314	MDR FERNSEHEN	12110 H 27500	1377	n-tv	12670 V 22000
1315	rbb Brandenburg	12110 H 27500	1378	VIVA	12670 V 22000
1316	ARD-MHP-TEST-6	12110 H 27500	1379	TW1	12692 H 22000
1317	NDR FS MV	12110 H 27500	1380	GOTV	12692 H 22000
1318	MDR SACHSEN	12110 H 27500	<b>Astra28</b> -----		
1319	MDR THÜRINGEN	12110 H 27500	1381	BBC 1 London	10773 H 22000
1320	SÜDWEST RP	12110 H 27500	1382	BBC 2 England	10773 H 22000





# GUIDE DES RADIOS NUMÉRIQUES

**N° Nom** Freq - Pol - SR

**Arabsat 2/3A**-----

1505	Saudi 1	11747 V 27500
1506	Kuwait	11747 V 27500
1507	Libya	11747 V 27500
1508	Sudan	11747 V 27500
1509	Saudi 2	11747 V 27500
1510	Almajd	11747 V 27500
1511	Oman	11747 V 27500
1512	AL-IRAQIA	11747 V 27500
1513	AlManar	11785 V 27500
1514	Future	11785 V 27500
1515	LBCI	11785 V 27500
1516	Star Academy	11785 V 27500
1517	TeleLiban	11785 V 27500
1518	NBN	11785 V 27500
1519	AL Arabiya	11785 V 27500
1520	NEW TV	11785 V 27500
1521	channel 2	11785 V 27500
1522	MBC	11785 V 27500
1523	Bahrain TV	11843 H 27500
1524	Bahrain 55	11843 H 27500
1525	Bahrain Sport	11843 H 27500
1526	Bahrain FM	11843 H 27500
1527	Al Emarat	11862 V 27500
1528	ABU DHABI - A	11862 V 27500
1529	Syria	11938 V 27500
1530	Almustakilla	11938 V 27500
1531	Yemen TV	11938 V 27500
1532	Tunis TV	11938 V 27500
1533	Sharjah tv	11938 V 27500
1534	Aljazeera TV	11938 V 27500
1535	Algeria TV	11938 V 27500
1536	Jordan TV	11938 V 27500
1537	SAUDI-1	12010 V 18500
1538	SAUDI-2	12010 V 18500
1539	SAUDI SPORTS	12010 V 18500
1540	Alekhbaria	12010 V 18500

**Sirius 2**-----

1541	RTV21-RADIO21	11739 H 08029
1542	KTV-R-DUK	11739 H 08029
1543	NOVY KANAL	11766 H 27500
1544	TET	11766 H 27500
1545	ENTER-FILM	11766 H 27500
1546	INTER	11766 H 27500
1547	ENTER	11766 H 27500
1548	TRK UKRAINA	11766 H 27500
1549	Global 1	12111 H 27500
1550	Moscow Open World	12380 H 27500
1551	bTV	12465 H 10790
1552	ICTV	12633 V 03720
1553	Realitatea TV	12697 V 14685
1554	ETNO TV	12697 V 14685
1555	ATOMIC TV	12697 V 14685
1556	OTV	12697 V 14685
1557	RTL9	11370 V 03260

**Eutelsat W3**-----

1558	TV Polonia	11175 V 27500
1559	OpenSky_EN	11262 H 27500
1560	M6 Suisse	11283 V 27500

**N° Nom** Freq - Pol - SR

1561	TRT4	11492 V 30000
1562	TRT1	11492 V 30000
1563	TRT2	11492 V 30000
1564	TRT3	11492 V 30000
1565	DIGITURK	11575 V 30000
1566	SKYTURK	11658 V 30000
1567	unnamed	11658 V 30000

**Turksat 1C**-----

1568	TRT 1	11096 V 27500
1569	TRT 2	11096 V 27500
1570	TRT INT	11096 V 27500
1571	TRT 3	11096 V 27500
1572	TRT 4	11096 V 27500
1573	Supersport	11025 V 06510
1574	Viva	11025 V 06510
1575	Gala	11025 V 06510
1576	Cine5	11025 V 06510
1577	KANAL7 INT	11135 V 04444
1578	EURO TV	11135 V 04444
1579	MMC Euroturk	11135 V 04444
1580	TV 8	11830 V 06666
1581	Service 1	11129 V 04268
1582	KANAL A	11158 V 03150
1583	EGE TV	12697 H 02400
1584	E MEDYA INTERNA	12705 H 02400
1585	KANAL 6	12685 H 02400
1586	meltem tv com.tr	11873 V 03400
1587	mesaj tv	11877 V 02600
1588	NUR TV	12693 H 02285
1589	yeni tv	12638 V 02200
1590	Tatlises TV	11856 V 02400
1591	EAS_PROMO	12133 V 11719
1592	BBC WORLD	12133 V 11719
1593	atv	12633 V 04800
1594	NTV INT	12715 V 02965
1595	LIFE CHANNEL	12590 V 03003
1596	IMEDI TV	12605 V 03700
1597	GOD	12620 V 06161
1598	GOD REVIVAL	12620 V 06161
1599	RR2-TR	12620 V 06161

**Hispassat**-----

1600	VIT TV	11583 H 20150
1601	Mana Europa 1	11682 V 03800
1602	EHS	11731 H 28120
1603	ATLAS SERVICIO AGEN	11731 H 28120
1604	NUEVA ERA	11731 H 28120
1605	Canal 4	11731 H 28120
1606	Andalucía TV	11811 V 27500
1607	TMSat/La Otra	11811 V 27500
1608	TVC Int	11811 V 27500
1609	TV Galicia	11811 V 27500
1610	TV Euskadi	11811 V 27500
1611	Movida Local	11931 H 27500
1612	Max Local	11931 H 27500
1613	Gigashopping	11931 H 27500
1614	Canal 7 Tv	11931 H 27500
1615	REDE RECORD	11931 H 27500
1616	Popular Tv	11931 H 27500
1617	Cibernos	11931 H 27500

# GUIDE DES CHÂÎNES

N°	Nom	Freq - Pol - SR
1618	Cadena Milagro	11972 V 27500
1619	Cadena Local	11972 V 27500
1620	Tv Amistad	11972 V 27500
1621	Programação	12012 V 27500
1622	Euronews	12092 V 27500
1623	TVE INT.	12092 V 27500
1624	CNBC	12092 V 27500
1625	TBN ENLACE	12092 V 27500
1626	Parlamentar	12226 V 27500
1627	TV5	12226 V 27500
1628	CCValenciana	12456 V 27500
1629	TV Canaria	12456 V 27500

N°	Nom	Freq - Pol - SR
1040	RTL 2	12207 V 27500
1041	SKYROCK	12207 V 27500
1042	FUN RADIO	12207 V 27500
1043	LE MOUV	12207 V 27500
1044	RADIO NOVA	12207 V 27500
1045	RADIO FG	12207 V 27500
1046	VIBRATION	12207 V 27500
1047	CONTACT FM	12207 V 27500
1048	RADIO LATINA	12207 V 27500
1049	RFM	12207 V 27500
1050	CHERIE FM	12207 V 27500
1051	ALOUETTE	12207 V 27500
1052	VOLTAGE	12207 V 27500
1053	OUI FM	12207 V 27500
1054	ADO	12207 V 27500
1055	COULEUR 3	12207 V 27500
1056	RFI MUSIQUE	12207 V 27500
1057	RADIO NOTRE-DAME	12207 V 27500
1058	RADIO ALPHA	12207 V 27500
1059	RCJ / SHALOM	12207 V 27500
1060	BEUR FM	12207 V 27500
1061	MEDIA TROPICAL	12207 V 27500
1062	AFRICA N1	12207 V 27500
1063	MEDI 1	12207 V 27500
1064	France CULTURE	12207 V 27500
1065	WRN	12207 V 27500
1066	RADIO DU VOYAGE	12207 V 27500
1067	PARIS LIVE RADIO	12207 V 27500

## RADIOS

### Hotbird-----

1001	Beur	10796 V 27500
1002	France Musiques	10796 V 27500
1003	Hector	10796 V 27500
1004	FIP	10796 V 27500
1005	France Inter	10796 V 27500
1006	France Info	10796 V 27500
1007	France Culture	10796 V 27500
1008	France bleu	10796 V 27500
1009	Le Mouv	10796 V 27500
1010	Europe 1	10873 V 27500
1011	Europe 2	10873 V 27500
1012	RFM	10873 V 27500
1013	RTL	10873 V 27500
1014	NRJ	10873 V 27500
1015	Radio Classique	10873 V 27500
1016	Chérie FM	10873 V 27500
1017	HITWEST	10873 V 27500
1018	Nostalgie	10873 V 27500
1019	RFI	10911 V 27500
1020	Radio Courtoisie	10911 V 27500

### Astra19-----

1021	FRANCE MUSIQUES	12207 V 27500
1022	FIP	12207 V 27500
1023	France INFO	12207 V 27500
1024	France INTER	12207 V 27500
1025	France BLEU	12207 V 27500
1026	RFI INT	12207 V 27500
1027	RADIO CLASSIQUE	12207 V 27500
1028	EUROPE 1	12207 V 27500
1029	RMC	12207 V 27500
1030	RTL	12207 V 27500
1031	RIRE ET CHANSONS	12207 V 27500
1032	SUD RADIO	12207 V 27500
1033	M FM	12207 V 27500
1034	TSF	12207 V 27500
1035	NOSTALGIE	12207 V 27500
1036	BFM	12207 V 27500
1037	PARIS JAZZ	12207 V 27500
1038	NRJ	12207 V 27500
1039	EUROPE 2	12207 V 27500





Node Park Touraine  
BP 1 TAUXIGNY  
37310 REIGNAC SUR INDRE  
CEDEX FRANCE

[www.metronic.com](http://www.metronic.com)

Produit fabriqué en Asie.